florabest

www.lidl-service.com

MOTOSSERRA A GASOLINA FBKS 52 A1

PT

MOTOSSERRA A GASOLINA

Tradução do manual de instruções original

LER COM ATENÇÃO ANTES DA UTILIZAÇÃO E GUARDAR EM LOCAL SEGURO PARA CONSULTAS POSTERIORES.

DE AT CH

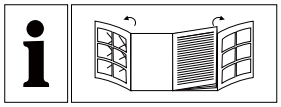
BENZIN-KETTENSÄGE

Originalbetriebsanleitung

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH SICHER AUFBEWAHREN.

IAN 302393

PT

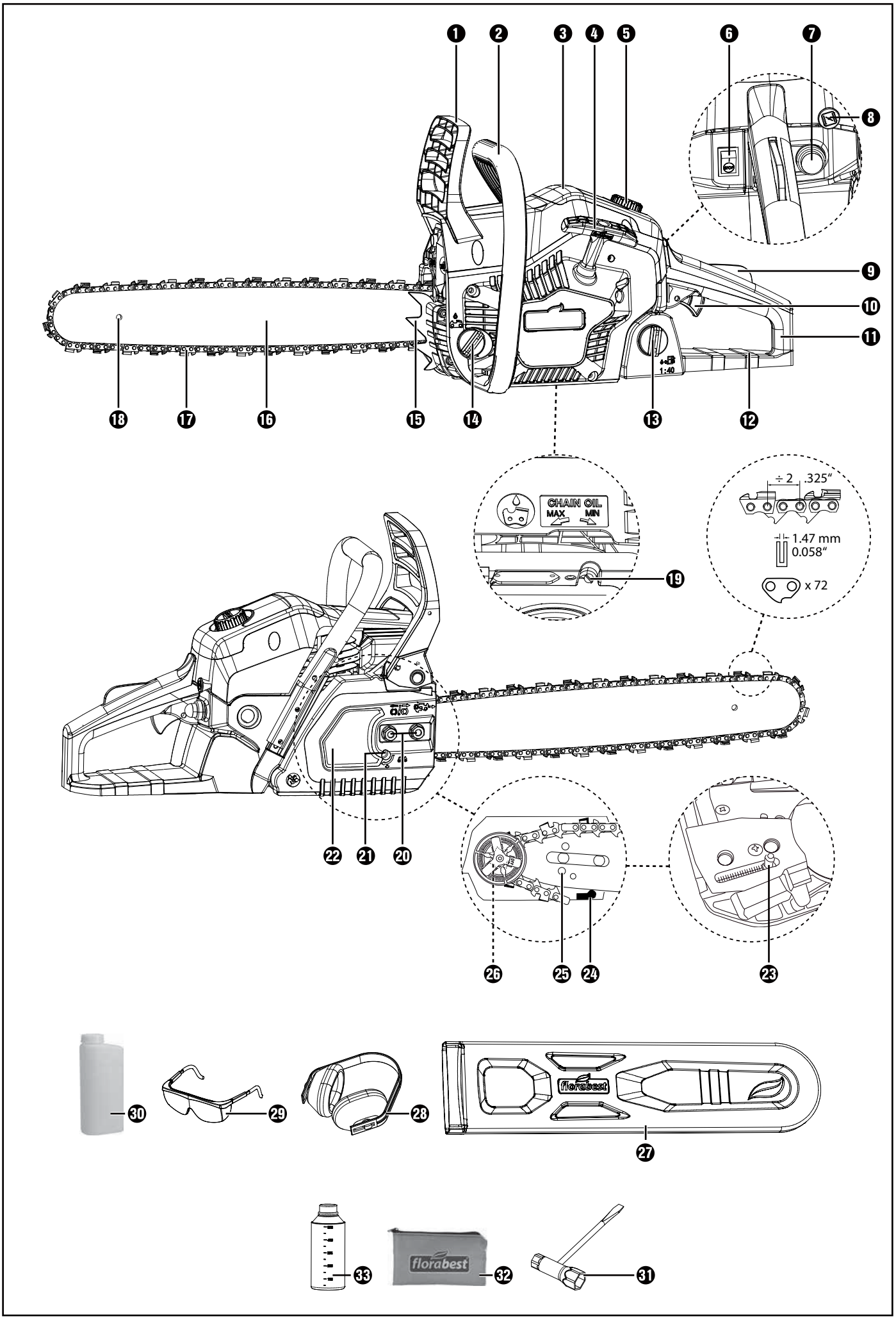


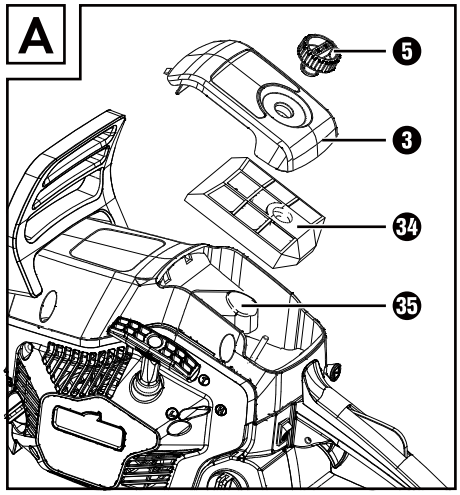
PT

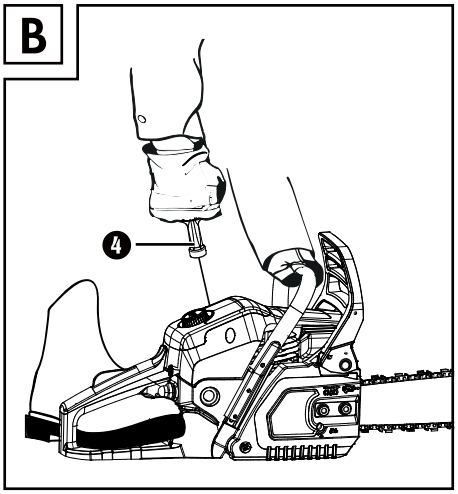
Antes de começar a ler abra as duas páginas com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

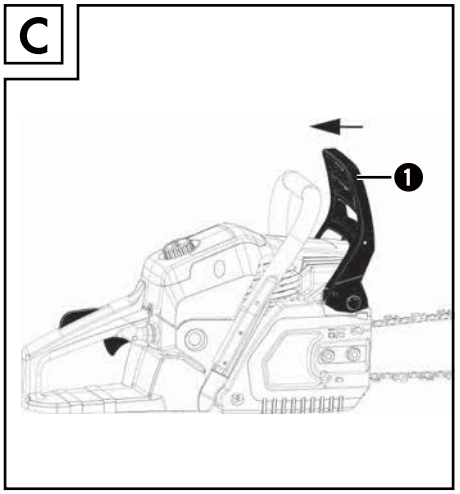
DE AT CH

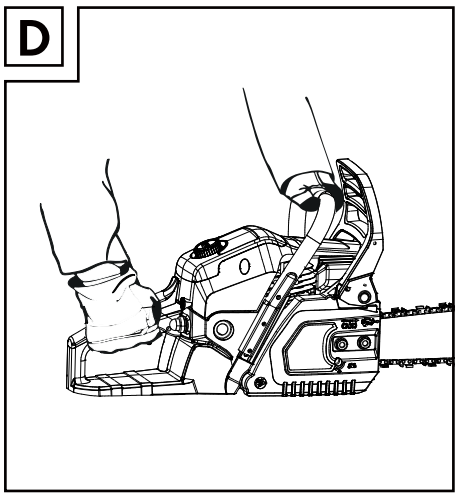
Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

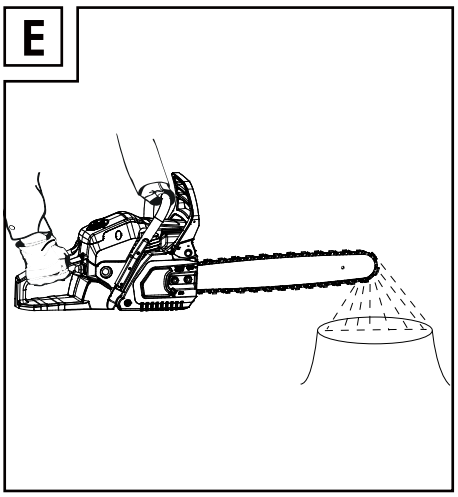

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
1:40
CHAIN OIL
MAX
MIN
19
÷ 2
.325"
1.47 mm
0.058"
x 72
20
21
22
23
24
25
26
27
florabest
28
29
30
31
florabest
32
33

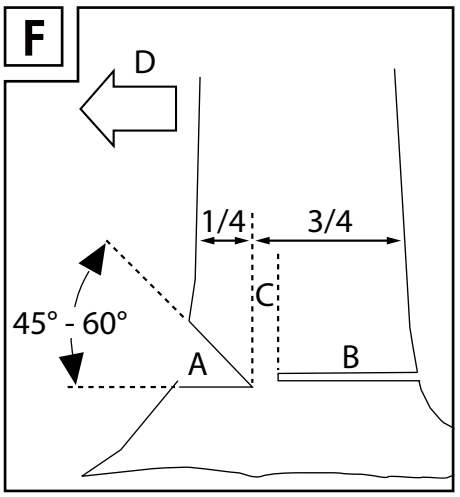

A
5
3
34
35

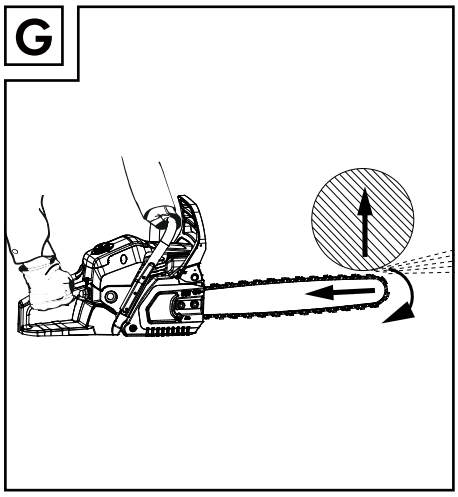

B
4

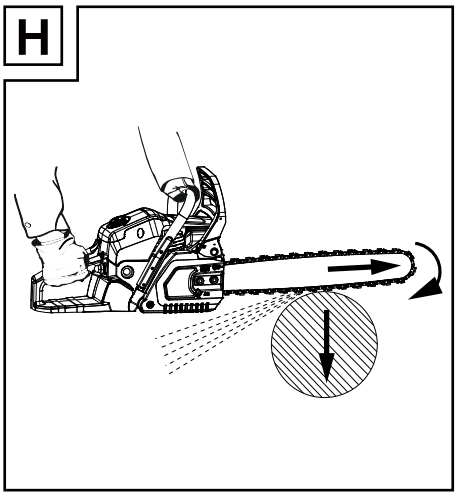

C
1

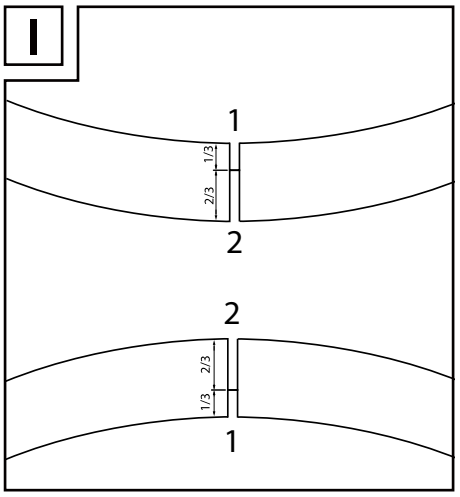

D


E

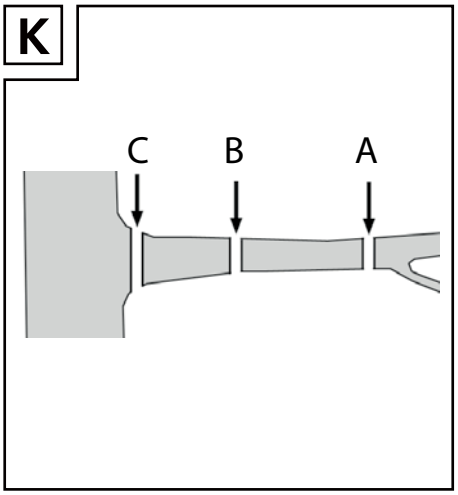

F
D
1/4
3/4
C
45° - 60°
A
B


G


H


I
1
1/3
2/3
2
2
2/3
1/3
1

J


K
C
B
A

Índice

Introdução 2
Utilização correta 2
Níveis de perigo 2
Equipamento 2
Conteúdo da embalagem 2
Dados técnicos 3

Instruções de segurança 4
Instruções gerais de segurança 4
Equipamento de proteção individual (EPI) 4
Armazenamento e transporte 5
Segurança do ambiente 5
Abastecer combustível 5
Antes da colocação em funcionamento 6
Vibrações 7
Precauções contra contragolpe 7

Antes da colocação em funcionamento 8
Misturar combustível 8
Abastecer combustível 8
Abastecer óleo para correntes 8
Tensionar e verificar a corrente de corte 8

Colocação em funcionamento 9
Arranque com o motor frio 9
Arranque com o motor quente 9
Desligar o motor 9
Verificar e regular a lubrificação da corrente 10
Verificar o travão da corrente 10

Instruções básicas de trabalho sobre abate de árvores 10
Preparar a bica (corte de entalhe) (ver página desdobrável, fig. F) 10
Corte de ramos 11
Processar madeira sob tensão 11
Recuo (ver página desdobrável, fig. G) 11
Avanço (ver página desdobrável, fig. H) 11
Trabalhar de forma segura 11

Limpeza e manutenção 11
Limpeza da unidade do motor 11
Limpeza do filtro de ar 12
Limpeza da unidade de acionamento da corrente 12
Manutenção da vela de ignição 12
Manutenção da lubrificação da corrente 12
Manutenção das regulações do carburador 12
Manutenção da calha guia 12
Montar a calha guia e tensionar a corrente de corte 12
Afiar e conservar a corrente de corte 13

Intervalos de manutenção 13

Encomenda de peças sobresselentes 13

Armazenamento e transporte 14

Deteção de falhas 14

Garantia da Kompernass Handels GmbH 14

Assistência Técnica 15

Importador 15

Eliminação 15

Tradução da Declaração de Conformidade original 16

MOTOSSERRA A GASOLINA FBKS 52 A1

Introdução

Parabéns pela compra do seu novo aparelho. Optou por um produto de elevada qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Este contém instruções importantes para a segurança, a utilização e a eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.

Utilização correta

A motosserra só pode ser utilizada para serrar madeira ao ar livre.
A motosserra não pode ser utilizada para outros fins.
Não efetue quaisquer alterações na motosserra. A segurança poderá ficar assim comprometida.
Danos ou ferimentos de qualquer tipo, resultantes desta utilização, são da responsabilidade do utilizador/operador e não do fabricante. Tenha em atenção que, de acordo com os regulamentos, este aparelho não foi construído para a utilização comercial.
Não assumimos qualquer responsabilidade se o aparelho for utilizado em estabelecimentos comerciais, empresas artesanais ou instalações industriais, bem como noutras atividades equivalentes.
Os primeiros utilizadores têm de receber instrução, para se familiarizarem com as características do aparelho. Para a sua própria segurança, frequente um curso de formação sobre motosserras oficialmente aprovado.

Operadores não autorizados:

Pessoas que não estão familiarizadas com o manual de instruções, crianças, jovens, bem como pessoas sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos, não podem operar o aparelho.

Os regulamentos nacionais podem limitar a utilização do aparelho!

Níveis de perigo

⚠ PERIGO!

- Para um perigo iminente imediato que provoca lesões físicas graves ou morte.

⚠ AVISO!

- Para uma possível situação de perigo que pode provocar lesões físicas graves ou morte.

⚠ CUIDADO!

- Indicação de uma possível situação de perigo que pode provocar ferimentos leves.

⚠ ATENÇÃO!

- Indicação de uma possível situação de perigo que pode provocar danos materiais.

Equipamento

❶ Proteção de mão dianteira
❷ Punho dianteiro
❸ Cobertura do filtro de ar
❹ Cabo de arranque
❺ Tampão da cobertura do filtro de ar
❻ Interruptor Ligar/desligar
❼ Bomba de combustível "Primer"
❽ Alavanca de arranque a frio (estrangulador)
❾ Bloqueio do acelerador
❿ Alavanca do acelerador
⓫ Punho traseiro
⓬ Proteção de mão traseira
⓭ Tampão do depósito de combustível
⓮ Tampão do depósito de óleo da corrente
⓯ Batente com garras (pré-montado)
⓰ Calha guia (pré-montada)
⓱ Corrente de corte (pré-montada)
⓲ Apoio para esmeril
⓳ Parafuso de regulação do óleo
⓴ Porcas de fixação
㉑ Parafuso tensor da corrente
㉒ Cobertura da roda da corrente
㉓ Pino tensor da corrente
㉔ Fixador da corrente
㉕ Orifício para o pino tensor da corrente
㉖ Roda da corrente
㉗ Cobertura da calha guia
㉘ Protetores auriculares EY2-1
㉙ Óculos de proteção
㉚ Recipiente de mistura
㉛ Chave para velas de ignição/chave de fendas
㉜ Bolsa de ferramentas
㉝ Bio-óleo para correntes
㉞ Filtro de ar
㉟ Cachimbo da vela de ignição

Conteúdo da embalagem

1 Unidade do motor
1 Corrente de corte Oregon 18" 20LPX072X (pré-montada)
1 Calha guia Oregon 18" 180PXBK095 (pré-montada)
1 Chave para velas de ignição/chave de fendas
1 Cobertura para a calha guia (proteção da corrente)
1 Recipiente de mistura
500 ml Bio-óleo para correntes (Made in Germany)
1 Par de óculos de proteção
1 Protetores auriculares EY2-1
1 Bolsa de ferramentas
1 Manual de instruções

Dados técnicos

Tipo: FBKS 52 A1

Peso	
não abastecido, sem guarnição de corte:	aprox. 6 kg
Quantidades	
Depósito de combustível:	aprox. 720 cm^3 (0,72 l)
Depósito para lubrificante da corrente:	aprox. 260 cm^3 (0,26 l)
Comprimento de corte	
Comprimento de corte aplicável/calha guia	45 cm (18”)
Corrente	
Velocidade máx. da corrente:	23,1 m/s
Divisão da corrente:	8,25 mm (0,325”)
Espessura do elo de tração:	1,47 mm (0,058”)
Tipo de corrente de corte (pré-montada):	Oregon 18” 20LPX072X
Tipo de calha guia (pré-montada):	Oregon 18” 180PXBK095
Roda da corrente	
Número de dentes/espaçamento:	7 dentes/8,25 mm (0,325”)
Motor	
Cilindrada:	51,7 cm^3
Potência máx. do motor segundo ISO 7293:	2,0 kW
Velocidade de marcha lenta sem carga:	3000 rpm
Vela de ignição:	L8RTC
Nível de pressão acústica $L_{pA,m}$, dB (A) ISO 22868	98,2 K = 3 dB
Nível de potência acústica $L_{WA,m}$, dB (A) ISO 22868	109,2 K = 3 dB
Valor da vibração no punho traseiro: ISO 22867	7,254 m/s^2 K = 1,5 m/s^2
Valor da vibração no punho dianteiro: ISO 22867	8,901 m/s^2 K = 1,5 m/s^2

⚠ AVISO!

- Evite os riscos causados pela vibração, p. ex. o risco de contração do síndroma dos dedos brancos (problemas de circulação), fazendo pausas frequentes no trabalho, para, p. ex., esfregar as mãos uma na outra.

Neste manual de instruções original/no aparelho são utilizados os seguintes pictogramas:

	Leia atentamente todo o manual de instruções antes da primeira colocação em funcionamento e guarde-o num local seguro para consultas posteriores.
	Aviso! Ler o manual de instruções antes da colocação em funcionamento!
	AVISO! Durante os trabalhos com a motosserra são necessárias medidas de segurança específicas. Leia e respeite todas as indicações de aviso.
	Use vestuário de proteção justo com proteção interior contra cortes.
	Use um capacete de proteção com proteção facial ou óculos de proteção e protetores auriculares.
	Use luvas de proteção.
	Use calçado de segurança antiderrapante.
	AVISO! Perigo de contragolpe. Proteja-se contra um contragolpe da motosserra e evite o contacto com a ponta da calha.
	AVISO! Perigo de contragolpe! Não serre com a ponta da calha.
	Opere a motosserra sempre com as duas mãos.
	Não utilize a motosserra apenas com uma mão.
CHOKE PULL	Puxar o cabo de arranque nesta posição da alavanca do estrangulador. Se puxar a alavanca do estrangulador para fora, o defletor de ar fecha-se. Se pressionar a alavanca do estrangulador para dentro, o defletor de ar abre-se.
x6	Pressionar 6 vezes a bomba de combustível "Primer"
40:1	Depósito de combustível; Relação de mistura: 40 partes de gasolina para 1 parte de óleo
CHAIN OIL MAX MIN	Depósito para lubrificante da corrente; Aumentar/reduzir a lubrificação da corrente
	Gasolina: ROZ 95 / ROZ 98
	Óleo para motores a 2 tempos: ISO - L - EGD / JASO FD
	É estritamente proibido fumar ou permitir a existência de chamas desprotegidas na proximidade do aparelho!
L_{WA} 114 dB	Nível de potência acústica garantido do aparelho
	Puxar o cabo de arranque.
ON I OFF O	Interruptor Ligar/desligar
	Bloquear e soltar o travão da corrente
	Sentido de funcionamento da corrente
	Aumentar a tensão da corrente
	Comprimento da calha guia

÷2 .325"	Divisão da corrente: 8,25 mm (0,325")
1.47 mm 0.058"	Espessura do elo de tração (largura da ranhura):1,47 mm (0,058")
x 72	Número de elos da corrente: 72

Instruções de segurança

IMPORTANTE!
LER COM ATENÇÃO ANTES DA UTILIZAÇÃO E GUARDAR EM LOCAL SEGURO PARA CONSULTAS POSTERIORES.

Instruções gerais de segurança

⚠ AVISO!

- **Esteja sempre atento, preste atenção ao que está a fazer e utilize o aparelho de forma sensata. Não utilize o aparelho se estiver doente, com sono ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.**
  Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode causar ferimentos graves.
- Evite utilizações incorretas, utilize a máquina apenas como descrito abaixo em "*Utilização correta*".

- Antes da colocação em funcionamento, leia o manual de instruções do aparelho e dê especial atenção às instruções de segurança.
- As placas de sinalização e aviso colocadas no aparelho fornecem indicações importantes para o funcionamento sem perigo.
- Paralelamente às indicações incluídas no manual de instruções, os regulamentos gerais de segurança e prevenção de acidentes do legislador têm de ser observados.
- Mantenha as películas de embalagem fora do alcance das crianças. Perigo de asfixia!
- Operadores insuficientemente informados podem-se colocar a si próprios, e outras pessoas, em perigo devido à utilização incorreta do aparelho. O operador é responsável perante terceiros.
- Tenha muito cuidado ao manusear o aparelho. Trabalhe de forma sensata e tenha muita atenção ao que está a fazer.
- Não trabalhe mais de 10 minutos de cada vez. Recomenda-se fazer uma pausa de 10-20 minutos entre as operações.
- Empreste o aparelho apenas a utilizadores que tenham experiência na utilização do mesmo. O manual de instruções deve ser entregue com o aparelho.
- Algumas operações de corte exigem uma formação especial e competências específicas. Contacte um técnico em caso de dúvidas.
- Os primeiros utilizadores têm de receber instrução, para se familiarizarem com as características do aparelho. Para a sua própria segurança, frequente um curso de formação sobre motosserras oficialmente aprovado.
- Quando o aparelho não está a ser utilizado, deve ser imobilizado de modo a não colocar ninguém em perigo.
  Proteger contra o acesso não autorizado.
- O utilizador do aparelho é responsável por todos os acidentes e perigos que prejudiquem pessoas ou danifiquem bens materiais.
- Crianças, jovens e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas não podem utilizar a motosserra. As únicas exceções são os jovens com mais de 16 anos em formação sob a supervisão de uma pessoa competente.
- O sistema de ignição do aparelho gera um campo eletromagnético reduzido. Se for portador de um pacemaker ou de implantes similares, consulte o seu médico antes de utilizar o aparelho, a fim de evitar riscos para a saúde.
- Em caso de manutenção incorreta, utilização de peças sobresselentes não conformes, ou remoção ou modificação de equipamentos de segurança, podem ocorrer danos no aparelho e ferimentos graves da pessoa que se encontra a trabalhar com o aparelho.

Equipamento de proteção individual (EPI)

⚠ PERIGO!

- Use equipamento de proteção individual (EPI)!

– Use um capacete de proteção com proteção facial ou óculos de proteção e protetores auriculares.

– Use vestuário de proteção justo com proteção interior contra cortes.

– Use calçado de segurança antiderrapante.

– Use luvas de proteção.

- Evite usar vestuário largo que possa ficar preso.
- Não use cachecóis, gravatas e joias!

- Se tiver cabelos compridos, use uma rede para cabelo!
- Use um capacete de proteção sempre que realizar trabalhos na floresta. Este protege-o dos ramos que caiem. Verifique regularmente se existem danos no capacete de proteção. Este deve ser substituído, no máximo, após 5 anos. Use apenas capacetes de proteção testados.
- A proteção facial, ou os óculos de proteção, detém aparas e farpas de madeira.
  Para evitar lesões oculares, deve-se usar sempre uma proteção facial ou um par de óculos de proteção durante os trabalhos com o aparelho.
- Use sempre protetores auriculares.
  O ruído originado pelo aparelho pode causar lesões auditivas.
- Use luvas de proteção fortes feitas com material resistente como, p. ex., cabedal.
- Ao serrar madeira seca, use uma máscara de proteção antipoeiras. Pode ser gerado pó de serração.

Armazenamento e transporte

- Desligue a motosserra antes de cada transporte, mesmo em curtas distâncias.
  Ligue o travão da corrente e coloque a proteção da corrente.
- Utilize a proteção da corrente durante o transporte e o armazenamento (ver página desdobrável, fig. J).
- Fixe a máquina durante o transporte (também em veículos) para não tombar, a fim de evitar perdas de combustível, danos ou ferimentos.
- Agarre o aparelho apenas pelo punho dianteiro. A calha guia fica orientada para trás, afastada do seu corpo (ver página desdobrável, fig. J).
- Mantenha o silenciador afastado do corpo quando o mesmo estiver quente. Perigo de queimaduras!
- Proceda à limpeza e manutenção da motosserra antes do armazenamento.
- Guarde o aparelho num local seguro e seco. Proteja-o também contra o acesso não autorizado.

Segurança do ambiente

- Regulamentos nacionais e/ou municipais poderão restringir temporalmente a utilização de aparelhos motorizados que produzam ruído. Informe-se sobre este assunto junto dos serviços municipalizados.
- O aparelho não pode ser operado em espaços fechados ou noutras áreas mal ventiladas. Perigo de asfixia devido a gases de escape/vapores de lubrificantes nocivos.
- Execute os trabalhos apenas à luz do dia.
- Também não trabalhe com condições meteorológicas desfavoráveis como, p. ex., chuva ou vento, uma vez que existe um elevado risco de acidente.
- Mantenha o seu local de trabalho limpo e bem arrumado.
- Mantenha crianças, outras pessoas e animais afastados durante o trabalho. Em caso de distração poderá perder o controlo do aparelho.
- Antes do início do trabalho, certifique-se de que não se encontram pessoas, animais ou bens materiais na zona perigosa.
- Não trabalhe na proximidade de vedações de arame ou em áreas com arame antigo solto.
- Providencie extintores quando trabalhar em ambientes facilmente inflamáveis como, p. ex., em pasto seco. Existe perigo de incêndio!

Abastecer combustível

- A gasolina é facilmente inflamável. Ao abastecer o aparelho, mantenha-se afastado de chamas desprotegidas e não fume. Existe perigo de incêndio!
- Certifique-se de que não entorna gasolina.
  A gasolina e o lubrificante não podem infiltrar-se no solo. Recorra ao auxílio de bases adequadas.
- Abasteça apenas em espaços bem ventilados.
  Os vapores da gasolina podem-se inflamar facilmente ou explodir.
- Desligue o motor antes de abastecer e deixe o aparelho arrefecer. Caso se tenha entornado gasolina, limpe imediatamente as zonas afetadas pelo derrame.
  Evite derramar combustível sobre as suas roupas, caso contrário, mude-as imediatamente.
- Evite também o contacto da pele e dos olhos com gasolina ou lubrificantes (óleo).
- Não inale vapores de gasolina/lubrificante.

- Verifique a existência de fugas. Não ligue o motor em caso de fuga de gasolina.
  Existe perigo devido a queimaduras.
- Abra cuidadosamente o tampão do depósito, para que a sobrepressão existente possa ser lentamente libertada e não transborde gasolina.

Antes da colocação em funcionamento

⚠ AVISO!

- ► Execute controlos sempre antes da colocação em funcionamento e com o motor desligado.
- ► Inspecione o funcionamento seguro do aparelho antes da utilização e depois de ter caído.
- ► Controle se todas as peças móveis funcionam sem problemas. Muitos acidentes ocorrem devido à má manutenção das ferramentas. Solicite a reparação de peças danificadas a um técnico qualificado.
- ► Utilize a motosserra e os acessórios apenas de acordo com estas instruções. Tenha em consideração as condições de trabalho e a tarefa a realizar.
  A utilização de ferramentas motorizadas para operações diferentes das previstas pode originar situações perigosas.

- Verifique regularmente o funcionamento correto do travão da corrente (proteção de mão dianteira, ver página desdobrável, fig. D).
- Verifique se a calha guia está corretamente montada.
- Verifique se a corrente de corte está corretamente tensionada.
  Siga as instruções relativas à lubrificação, à tensão da corrente e à substituição de acessórios. Uma corrente incorretamente tensionada ou lubrificada pode-se romper ou aumentar o risco de contragolpe.
- Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas. Afie-as regularmente e substitua atempadamente peças desgastadas. Ferramentas de corte bem conservadas e afiadas encravam muito menos e são mais fáceis de conduzir.
- Verifique a facilidade de movimento do acelerador e do bloqueio do acelerador. O acelerador tem de regressar (saltar) à posição inicial.
- Controle se existe combustível e lubrificante suficientes no depósito.
- Controle se os punhos estão limpos, secos e isentos de óleo e sujidade.
- Nunca execute os trabalhos sozinho. Em caso de necessidade, tem de se encontrar alguém na proximidade.
- Utilize a motosserra apenas se estiver numa base fixa, segura e plana.
  Evite uma postura corporal incorreta.
  Uma base escorregadia ou superfícies instáveis (p. ex. em cima de um escadote) podem resultar na perda de equilíbrio ou na perda do controlo da motosserra.
  Assegure uma posição estável e mantenha sempre o equilíbrio.
  Deste modo, consegue controlar melhor a motosserra em situações inesperadas.
- Não trabalhe com a motosserra em cima de uma árvore. Existe perigo de ferimentos em caso de operação em cima de uma árvore.
- Nunca serre a uma altura acima dos ombros.
- Segure sempre a motosserra com a mão direita no punho traseiro e a mão esquerda no punho dianteiro (ver página desdobrável, fig. D). Segurar a motosserra na posição de trabalho inversa aumenta o risco de ferimentos e não é permitido.
- Mantenha todas as partes do corpo afastadas da corrente de corte quando a motosserra se encontra em funcionamento. Certifique-se de que nada está a tocar na corrente de corte antes do arranque da motosserra. Ao trabalhar com uma motosserra, um momento de distração pode fazer com que o vestuário ou partes do corpo fiquem presas na corrente de corte.
- Desligue imediatamente a motosserra, caso detete alterações significativas no comportamento do aparelho.
- Se a motosserra entrar em contacto com pedras, pregos ou outros objetos duros, pare imediatamente o motor e verifique a existência de danos na corrente de corte e na calha guia.
- Não deixe cair a motosserra, não bata com a mesma contra obstáculos e não utilize a calha como alavanca.
- Serre apenas madeira com a motosserra.

- Ao cortar um ramo que se encontra sob tensão, não se esqueça que este regressa à posição inicial (efeito de mola). Quando a tensão é libertada, o ramo tensionado pode atingir o operador e/ou a motosserra pode ficar fora de controlo.
- Seja especialmente cuidadoso ao cortar vegetação rasteira e árvores jovens. O material fino pode ficar preso na corrente de corte e embater em si ou fazer com que perca o equilíbrio.

Vibrações

⚠ AVISO!

► Evite os riscos causados pela vibração, p. ex. o risco de contração do síndroma dos dedos brancos (problemas de circulação), fazendo pausas frequentes no trabalho, para, p. ex. esfregar as mãos uma na outra.

- Use sempre luvas de proteção e mantenha as mãos quentes.
- Certifique-se de que a corrente está sempre afiada.
- Faça regularmente pausas no trabalho.

Precauções contra contragolpe

⚠ AVISO! CONTRAGOLPE!

► Tenha atenção a um contragolpe do aparelho durante a execução do trabalho. Perigo de ferimentos. Com prudência e a técnica de serração correta evitam-se contragolpes.

- Um contacto com a ponta da calha pode, em alguns casos, causar uma reação inesperada para trás, sendo a calha guia projetada para cima e no sentido do operador (ver fig. A).

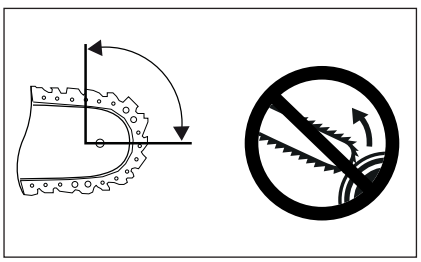


Fig. A

- Pode ocorrer um contragolpe se a ponta da calha guia tocar num objeto ou a madeira dobrar e a corrente ficar encravada no corte.
- O encravamento da corrente de corte na aresta superior da calha guia pode projetar a motosserra rápida e descontroladamente no sentido do operador (ver página desdobrável, fig. G).
- O encravamento da corrente de corte na aresta inferior da calha guia pode puxar a motosserra rápida e descontroladamente para longe do operador (ver página desdobrável, fig. H).
- Seja extremamente cuidadoso quando introduzir a corrente da motosserra para continuar a serrar num corte já iniciado.
- Não serre ramos ou pedaços de madeira que possam mudar de posição durante o processo de serração ou em que o corte se feche durante o mesmo.
- Qualquer uma destas reações pode fazer com que perca o controlo sobre a serra e se fira gravemente. Não conte exclusivamente com os dispositivos de segurança montados na motosserra. Na qualidade de utilizador de uma motosserra, tome diferentes medidas para trabalhar sem ferimentos e acidentes. Um contragolpe é uma consequência de uma utilização incorreta ou inadequada. Este pode ser evitado por meio de medidas adequadas, tal como descrito a seguir:
- **Segure na serra com as duas mãos, apertando os punhos da motosserra com os polegares e os dedos. Coloque o corpo e os braços numa posição em que consiga resistir às forças de um contragolpe.** Se forem tomadas medidas adequadas, o operador consegue dominar os contragolpes. Nunca largue a motosserra (ver página desdobrável, fig. D).
- **Evite uma posição anormal do corpo e não serre a uma altura acima dos ombros.** Deste modo, evita-se um contacto involuntário com a ponta da calha e consegue-se um melhor controlo da motosserra em situações inesperadas.
- **Utilize sempre calhas sobresselentes e correntes de corte recomendadas pelo fabricante.** Calhas sobresselentes e correntes de corte incorretas podem causar uma rutura da corrente de corte e/ou um contragolpe.
- **Cumpra as instruções do fabricante sobre a afiação e a manutenção da corrente de corte.** Limitadores de profundidade demasiado baixos aumentam a tendência para contragolpe.
- **Não serre com a ponta da lâmina.** Perigo de contragolpe.
- **Certifique-se de que não se encontram pregos ou peças de metal na área de corte.** Tenha especial atenção a pregos ou peças de ferro na proximidade da área de corte.
  Seja também cuidadoso ao serrar madeiras duras em que a corrente possa ficar encravada.

Isto pode resultar num contragolpe.

- Inicie o corte com a velocidade máxima e mantenha sempre a motosserra a esta velocidade durante a serração.
- **Certifique-se de que não existem objetos no solo em que possa tropeçar.**

Antes da colocação em funcionamento

Misturar combustível

O motor tem de operar com uma mistura de combustível composta por gasolina e óleo para motores.

⚠ AVISO!

► Evitar o contacto direto da pele com combustível e a inalação de vapores de combustível.

- Utilize apenas uma mistura composta por gasolina sem chumbo (no mín. ROZ 95) e óleo especial para motores a 2 tempos (JASO FD/ISO - L - EGD). Prepare a mistura de combustível de acordo com a tabela de mistura de combustível.
- Adicione respetivamente a quantidade correta de gasolina e óleo para motores a 2 tempos no recipiente de mistura ㉚ fornecido (ver "tabela de mistura de combustível).
  Seguidamente, agite bem o recipiente de mistura ㉚.

Tabela de mistura de combustível

Processo de mistura: 40 partes de gasolina para 1 parte de óleo

Gasolina	Óleo para motores a 2 tempos
0,5 litros	12,5 ml

Abastecer combustível

⚠ AVISO!

► Abasteça o combustível apenas com o motor desligado e arrefecido. Existe perigo de incêndio!

♦ Limpe sempre a área à volta do tampão do depósito de combustível ⑬ antes do abastecimento, para que não caiam impurezas dentro do depósito de combustível.
Para tal, utilize um pano seco e sem fios.

♦ Deite o aparelho sobre a lateral, de modo que o tampão do depósito de combustível ⑬ fique voltado para cima.

♦ Rode o tampão do depósito de combustível ⑬, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, e abra-o.
O tampão do depósito de combustível ⑬ está ligado ao depósito de combustível com um dispositivo de segurança, não podendo assim cair.

♦ Introduza a mistura de combustível no depósito de combustível.
Não entorne combustível ao abastecer e não encha o depósito de combustível até à capacidade máxima.

♦ Limpe imediatamente o combustível entornado.

♦ Rode o tampão do depósito de combustível ⑬, no sentido dos ponteiros do relógio, para o fechar.

NOTA

► Após cada abastecimento de combustível, controle também o óleo da corrente.

Abastecer óleo para correntes

⚠ AVISO!

► Abasteça o óleo para correntes apenas com o motor desligado e arrefecido. Existe perigo de incêndio!

► Nunca trabalhe sem lubrificação da corrente!
Se a corrente de corte trabalhar em seco, a guarnição de corte será irreparavelmente destruída em pouco tempo.

► Antes do trabalho, verifique sempre a lubrificação da corrente.

NOTA

► Utilize apenas óleo para correntes de corte. De preferência biodegradável. Não utilize óleo usado, óleo para motores, etc.

► Durante o trabalho, controle se a lubrificação da corrente está a funcionar.

♦ Limpe sempre a área à volta do tampão do depósito de óleo da corrente ⑭ antes do abastecimento, para que não caiam impurezas dentro do depósito de óleo da corrente.
Para tal, utilize um pano seco e sem fios.

♦ Deite o aparelho sobre a lateral, de modo que o tampão do depósito de óleo da corrente ⑭ fique voltado para cima.

♦ Rode o tampão do depósito de óleo da corrente ⑭, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, e abra-o.
O tampão do depósito de óleo da corrente ⑭ está ligado ao depósito de óleo da corrente com um dispositivo de segurança, não podendo assim cair.

♦ Introduza o bio-óleo para correntes ㉝ no depósito de óleo da corrente.
Não entorne óleo ao abastecer e não encha o depósito de óleo da corrente até à capacidade máxima.

♦ Limpe imediatamente o óleo entornado.

♦ Rode o tampão do depósito de óleo da corrente ⑭, no sentido dos ponteiros do relógio, para o fechar.

Tensionar e verificar a corrente de corte

⚠ AVISO!

► Calçar luvas de proteção! Perigo de ferimentos devido aos dentes de corte afiados!

► Controle regularmente a tensão da corrente antes de cada colocação em funcionamento.

♦ Antes de tensionar, tem de desapertar um pouco as duas porcas de fixação ⑳ com a chave para velas de ignição ㉛.

♦ Rode o parafuso tensor da corrente ㉑ com a chave de fendas ㉛, no sentido dos ponteiros do relógio, para aumentar a tensão.

♦ Aperte manualmente as duas porcas de fixação ⑳ com a chave para velas de ignição ㉛.

♦ A corrente de corte ⑰ tem de assentar na parte inferior da lâmina. Verifique se é possível puxar manualmente a corrente de corte ⑰ (com o travão da corrente solto, puxar a proteção de mão dianteira ❶ para trás) sobre a calha guia ⑯.

NOTA

► Uma corrente de corte ⑰ nova afrouxa e tem de ser tensionada várias vezes.

Colocação em funcionamento

⚠ CUIDADO!

► Respeite as normas legais em relação à regulamentação em matéria de poluição sonora.

Antes de cada utilização do aparelho, verifique o seguinte:

- Estanquidade do sistema de combustível.
- Se os dispositivos de proteção e de corte se encontram em condições e completos.
- Assento correto de todas as uniões roscadas.
- Fácil mobilidade de todas as peças móveis.

Arranque com o motor frio

⚠ AVISO!

► Ligue o travão da corrente antes de cada colocação em funcionamento (puxar a proteção de mão ❶ para a frente).

⚠ ATENÇÃO!

► Nunca deixe o cabo de arranque ❹ ser projetado para trás. Tal pode causar danificações.

- Retire a cobertura ㉗ da calha guia ⑯.
- Coloque a motosserra sobre uma base estável e plana. A corrente de corte ⑰ não poderá tocar no chão.
- Pressione a proteção de mão dianteira ❶ para a frente até encaixar. A corrente de corte ⑰ é bloqueada pelo travão da corrente.
- Pressione 6 vezes a bomba de combustível "Primer" ❼.
- Coloque o interruptor Ligar/desligar ❻ na posição "I".
- Puxe a alavanca de arranque a frio (estrangulador) ❽ para fora.
- Introduza a ponta do seu sapato na proteção de mão traseira ⑫ (ver página desdobrável, fig. B).
- Segure bem a motosserra no punho dianteiro ❷ e puxe o cabo de arranque ❹ lentamente para fora, até à primeira resistência.
- Puxe agora o cabo de arranque ❹ rapidamente, até que o motor arranque.
  Se o motor não arrancar, repita o procedimento.
  Enquanto a alavanca de arranque a frio (estrangulador) ❽ estiver extraída, o motor funciona apenas por breves momentos e volta-se a desligar.
- Pressione a alavanca de arranque a frio (estrangulador) ❽ novamente para dentro, assim que o motor se desligar.
- Puxe agora outra vez o cabo de arranque ❹ rapidamente, até que o motor arranque. O motor funciona agora a um ralenti mais elevado.

Se, após várias tentativas, o motor não pegar, leia o capítulo "Deteção de falhas".

⚠ ATENÇÃO!

► Puxe sempre o cabo de arranque ❹ para a frente. Agarre na pega do cabo de arranque ❹ quando o cabo de arranque ❹ voltar a recolher. Nunca deixe o cabo de arranque ❹ ser projetado para trás.

NOTA

► Em caso de temperaturas exteriores elevadas, é possível que o motor tenha de arrancar a frio sem estrangulador!

- Solte o travão da corrente, puxando a proteção de mão dianteira ❶ para trás (ver página desdobrável, fig. C).
  CUIDADO! O travão da corrente está agora solto e a corrente de corte ⑰ a funcionar.

NOTA

► Se a corrente de corte ⑰ se deslocar em marcha lenta ou o motor se desligar por si quando o acelerador for solto, tem de ser realizada uma regulação do carburador (ver capítulo "Manutenção das regulações do carburador").

- Levante a motosserra.
- Agarre bem o punho dianteiro ❷ com a mão esquerda.
- Agarre bem o punho traseiro ⑪ com a mão direita. A palma da mão fica assim sobre o bloqueio do acelerador ❾ e o dedo indicador aciona a alavanca do acelerador ⑩ (ver página desdobrável, fig. D).
- Após um acionamento da alavanca do acelerador ⑩, o motor funciona ao ralenti.
- Deixe o motor aquecer durante um curto período de tempo.

Arranque com o motor quente

(O aparelho esteve menos de 15-20 minutos parado)

- Pressione a proteção de mão dianteira ❶ para a frente até encaixar. A corrente de corte ⑰ é bloqueada pelo travão da corrente.
- Coloque o interruptor Ligar/desligar ❻ na posição "I".
- A alavanca de arranque a frio (estrangulador) ❽ não tem de ser puxada para o arranque do motor a quente.
- Introduza a ponta do seu sapato na proteção de mão traseira ⑫ (ver página desdobrável, fig. B).
- Segure bem a motosserra no punho dianteiro ❷ e puxe o cabo de arranque ❹ lentamente para fora, até à primeira resistência.
- Puxe agora o cabo de arranque ❹ rapidamente. O aparelho deverá ligar-se após 1-2 puxões. Se o aparelho ainda não tiver arrancado após 6 puxões, repita o procedimento descrito em "Arranque com o motor frio".

Desligar o motor

Sequência de paragem de emergência

Se for necessário parar imediatamente o aparelho, coloque o interruptor Ligar/desligar ❻ na posição "0".

Sequência normal

- Solte a alavanca do acelerador ⑩. O motor passa para a velocidade sem carga. Coloque depois o interruptor Ligar/desligar ❻ na posição "0".

⚠ ATENÇÃO!

► No funcionamento à velocidade sem carga, a corrente de corte ⑰ tem de estar imobilizada.
Se a corrente de corte ⑰ rodar, a velocidade sem carga deve ser regulada!

Instruções de trabalho

Antes da utilização familiarize-se com o manuseamento da motosserra.

Verificar e regular a lubrificação da corrente

⚠ ATENÇÃO!

- ► Nunca trabalhe sem lubrificação da corrente!
  Se a corrente de corte trabalhar em seco, a guarnição de corte será irreparavelmente destruída em pouco tempo.
- ► Antes do trabalho, verifique sempre a lubrificação da corrente.

NOTA

- ► Utilize apenas óleo para correntes de corte. De preferência biodegradável. Não utilize óleo usado, óleo para motores, etc.
- ► Durante o trabalho, controle se a lubrificação da corrente está a funcionar.

♦ Durante a operação, mantenha a motosserra a uma velocidade média sobre um cepo cortado ou uma base adequada.
Se a lubrificação for suficiente, forma-se uma ligeira película de óleo sobre o cepo ou a base (ver página desdobrável, fig. E).

■ Caso seja necessário, a lubrificação da corrente pode ser aumentada ou reduzida por meio do parafuso de regulação do óleo ⓳.

■ Para tal, utilize a chave de fendas ㉛ fornecida:

– Pressione primeiro e rode depois o parafuso de regulação do óleo ⓳, no sentido dos ponteiros do relógio, para reduzir a lubrificação da corrente.

– Pressione primeiro e rode depois o parafuso de regulação do óleo ⓳, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, para aumentar a lubrificação da corrente.

Verificar o travão da corrente

⚠ AVISO!

- ► O travão da corrente tem de ser verificado antes de cada colocação em funcionamento.

■ O travão da corrente trava imediatamente a corrente de corte em caso de contragolpe.

♦ Verifique se a proteção de mão dianteira ❶ está livre de sujidade e se é possível deslocá-la facilmente.

♦ Com o motor a funcionar, pressione a proteção de mão dianteira ❶ para a frente até encaixar.

♦ Acione a alavanca do acelerador ⓪, por breves instantes, até ao encosto (aceleração a fundo).
A corrente de corte ⓱ não se pode mover durante o acionamento.

⚠ AVISO!

- ► Uma velocidade de motor elevada durante um período de tempo excessivamente longo, com o travão da corrente bloqueado, danifica o motor e o acionamento da corrente.
- ► Se, no entanto, a a corrente de corte ⓱ se mover, contacte o serviço de apoio ao cliente.

Instruções básicas de trabalho sobre abate de árvores

⚠ PERIGO DE FERIMENTOS!

- ► Trabalhos de serração e de abate de árvores, bem como todos os trabalhos associados, só podem ser executados por pessoas devidamente formadas e instruídas.

NOTA

- ► Cumpra as normas relativas a trabalhos de abate de árvores, específicas no país em questão, e informe-se junto da autoridade competente.

■ Certifique-se de que ninguém pode ser lesionado devido à queda de ramos e árvores.

■ Apenas as pessoas necessárias para os trabalhos de abate poderão permanecer na área de trabalho.

■ Mantenha a área de trabalho à volta no tronco livre e arrumada, de modo que seja possível garantir uma posição segura para os operadores.

■ Mantenha as vias de evacuação livres e arrumadas, para que seja possível abandonar rapidamente a área de trabalho.

■ Não execute trabalhos de abate de árvores com ventos muito fortes, mau tempo ou más condições de visibilidade.

■ Mantenha distâncias relativamente ao local de trabalho seguinte de, no mínimo, 2 1/2 comprimentos de árvore.

Utilização e manuseamento

■ Nunca ligue o aparelho antes de montar corretamente a calha guia ⓰, a corrente de corte ⓱ e a cobertura da roda da corrente ㉒.

■ Não corte madeira depositada no solo nem tente serrar raízes que sobressaiam do solo. Evite, em qualquer circunstância, que a corrente de corte ⓱ entre na terra, caso contrário, a corrente de corte ⓱ perde imediatamente a capacidade de corte.

■ Se, acidentalmente, tocar com o aparelho num objeto sólido, desligue imediatamente o motor e inspecione a existência de eventuais danos no aparelho.

■ Faça cuidadosamente a manutenção do aparelho. Verifique se as peças móveis funcionam corretamente e não estão encravadas, e se existem peças danificadas ou partidas a ponto de interferir no bom funcionamento do aparelho. Antes de utilizar o aparelho, as peças danificadas devem ser reparadas. Muitos acidentes são originados por uma manutenção mal realizada.

■ Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas. Ferramentas de corte bem conservadas e afiadas encravam muito menos e são mais fáceis de conduzir.

■ A manutenção tem de ser realizada por pessoal devidamente qualificado. Utilize apenas peças sobresselentes originais recomendadas pelo fabricante.

Preparar a bica (corte de entalhe) (ver página desdobrável, fig. F)

NOTA

- ► A bica determina a direção de queda da árvore a abater.
- ► Execute a bica em ângulo reto relativamente à direção de queda.
- ► Serre o mais perto possível do solo.
- ► Apoie a motosserra com o batente com garras ⓯.

♦ Comece primeiro com o corte da bica **A**.
A profundidade da bica deverá corresponder a aprox. 1/4 do diâmetro da árvore e apresentar um ângulo de 45° - 60°.

- Aplique o corte de abate **B** aprox. 2-3 cm acima do corte horizontal da bica **A**. Tenha atenção para que o corte de abate **B** seja executado exatamente na horizontal.
- Deixe ficar aprox. 1/10 do diâmetro da árvore, a presa **C**, à frente do corte de abate **B**.
  A presa **C** orienta a árvore, como uma charneira, para o solo e protege-a contra uma queda antecipada.

⚠ PERIGO DE ACIDENTE!

- Nunca serre a presa **C** durante o corte de abate **B**, caso contrário, a árvore poderá cair numa direção inesperada!
- Esteja preparado uma vez que, ao tombar, a árvore pode "deslizar" de forma descontrolada sobre o corte.
- Esteja preparado uma vez que, ao colidir com o solo, a árvore pode "saltar" de forma descontrolada numa direção.

- Para evitar que a motosserra fique presa no corte de abate **B**, introduza atempadamente cunhas de alumínio ou de plástico no corte de abate **B**. Não utilize cunhas de ferro.

⚠ ATENÇÃO! DANOS MATERIAIS!

- Tenha atenção para que a cunha não entre em contacto com a corrente de corte ⓱. Caso contrário, a corrente poderá ficar significativamente danificada.

Corte de ramos

- Tenha atenção fundamentalmente ao perigo causado por ramos projetados para trás.
- Não permaneça sobre o tronco durante a desramação.
- Não serre com a ponta da calha.
- Nunca serre vários ramos de uma só vez.
- Durante a desramação, apoie a motosserra de preferência com o batente com garras ⓯.
- Tenha atenção que, no final do corte, a motosserra poderá virar-se devido ao seu próprio peso. A motosserra já não fica apoiada no corte, segure-a no sentido contrário.
- Ao cortar os ramos, adote uma posição estável e segura.

Corte de ramos em toros

- Encurte ramos compridos ou grossos antes de realizar o corte de separação final (ver página desdobrável, fig. K).
  Caso contrário, a corrente de corte ⓱ pode encravar facilmente.

Processar madeira sob tensão

Ao processar madeira sob tensão, a sequência correta tem de ser impreterivelmente cumprida. Caso contrário, a corrente de corte ⓱ pode encravar ou ocorrer um contragolpe.

Madeira sob tensão tem de ser sempre cortada primeiro no lado da pressão. Só depois poderá o corte de separação ser executado no lado da tração.
Deste modo, evita-se que a corrente de corte ⓱ fique presa.

⚠ ATENÇÃO! DANOS MATERIAIS!

- A parte inferior do ponto de corte da madeira deitada não pode tocar no solo, caso contrário, a corrente de corte ⓱ pode ser danificada.

O tronco da árvore está curvado para baixo

- Serre primeiro o corte de desramação **1** (aprox. 1/3 do diâmetro do tronco) no lado da pressão (ver página desdobrável, fig. I).
- Execute depois o corte de separação **2** aprox. 2/3 do diâmetro do tronco) no lado da tração (ver página desdobrável, fig. I).

O tronco da árvore está curvado para cima

- Serre primeiro o corte de desramação **1** (aprox. 1/3 do diâmetro do tronco) no lado da pressão (ver página desdobrável, fig. I).
- Execute depois o corte de separação **2** aprox. 2/3 do diâmetro do tronco) no lado da tração (ver página desdobrável, fig. I).

Recuo (ver página desdobrável, fig. G)

- O encravamento da corrente de corte ⓱ na aresta superior da calha guia ⓰ pode projetar a motosserra rápida e descontroladamente no sentido do operador.

Avanço (ver página desdobrável, fig. H)

- O encravamento da corrente de corte ⓱ na aresta inferior da calha guia ⓰ pode puxar a motosserra rápida e descontroladamente para longe do operador.

Trabalhar de forma segura

- Mantenha o aparelho num bom estado de utilização, para evitar ferimentos.
- Após uma queda do aparelho, verifique a existência de eventuais danos e avarias significantes.
- Não utilize o aparelho em cima de um escadote ou numa posição insegura.
- Evite fazer um corte não ponderado.
  Isto poderia pô-lo a si e a outros em perigo.
- Mude regularmente de posição de trabalho. Uma utilização prolongada do aparelho pode causar problemas de circulação nas mãos, originados pela vibração. Pode, no entanto, prolongar o período de utilização por meio de luvas adequadas e pausas regulares. Tenha atenção que a propensão individual para problemas de má circulação do sangue, temperaturas exteriores baixas ou forças de preensão grandes durante o trabalho reduzem o período de utilização.

Limpeza e manutenção

⚠ PERIGO DE FERIMENTOS!

- Desligue sempre o aparelho antes dos trabalhos de limpeza e retire o cachimbo da vela de ignição ㉟ .

NOTA

- O aparelho deve ser limpo após cada utilização.
- Execute os trabalhos de limpeza e manutenção apenas do modo indicado neste manual de instruções. Trabalhos adicionais terão de ser executados por técnicos qualificados.
- Os trabalhos de manutenção têm de ser regularmente executados (ver capítulo "Intervalos de manutenção").

Limpeza da unidade do motor

⚠ PERIGO DE FERIMENTOS!

- PERIGO DE QUEIMADURAS! Não toque no silenciador, no cilindro ou nas aletas de refrigeração quentes.

- Mantenha os dispositivos de proteção, as ranhuras de ventilação e o corpo do motor o mais limpos e sem pó possível. Sopre ar comprimido com baixa pressão sobre o aparelho.

- Limpe o aparelho regularmente com um pano húmido e um pouco de detergente. Certifique-se de que não é possível entrar água para o interior do aparelho.

Limpeza do filtro de ar

Filtros de ar contaminados reduzem a capacidade do motor devido à entrada de ar reduzida para o carburador.

O controlo regular é, por isso, indispensável. O filtro de ar ㉞ deve ser regularmente controlado e, se necessário, limpo.

Se o ar tiver muito pó, o filtro de ar ㉞ deve ser verificado com mais frequência.

- Desaperte o tampão da cobertura do filtro de ar ❺, rodando no sentido contrário aos ponteiros do relógio.
- Retire a cobertura do filtro de ar ❸.
- Retire o filtro de ar ㉞.
- Limpe o filtro de ar ㉞, sacudindo-o ou soprando-o (com ar comprimido).

A montagem é efetuada na sequência inversa.

⚠ ATENÇÃO!

► Nunca limpe o filtro de ar ㉞ com benzina ou solventes inflamáveis.

Limpeza da unidade de acionamento da corrente

⚠ PERIGO DE FERIMENTOS!

► Use sempre luvas de proteção quando tocar na corrente de corte ⓱. Perigo de ferimentos devido aos dentes de corte afiados!

NOTA

► Limpe a unidade de acionamento após cada utilização.

- Coloque a motosserra sobre uma base plana e estável.
- Puxe a proteção de mão dianteira ❶, até ao encosto, para trás, para soltar o travão da corrente (ver página desdobrável, fig. C).
- Remova as duas porcas de fixação ⓴ com a chave para velas de ignição ㉛.
- Retire a cobertura da roda da corrente ㉒.
- Remova a corrente de corte ⓱ cuidadosamente da calha guia ⓰ e da roda da corrente ㉖.
- Retire a calha guia ⓰. Limpe-a com um pincel.
- Limpe agora meticulosamente toda a área da unidade de acionamento da corrente e a cobertura da roda da corrente ㉒ com um pincel ou soprando (com ar comprimido).

A montagem é efetuada na sequência inversa.

Manutenção da vela de ignição

- Retire o cachimbo da vela de ignição ㉟ .
- Desaperte a vela de ignição com a chave para velas de ignição ㉛.
- A montagem é efetuada na sequência inversa.

- Distância dos elétrodos = 0,6 mm (distância entre os elétrodos, entre os quais é gerada a faísca de ignição). Verifique a eventual existência de sujidade na vela de ignição, pela primeira vez, após 10 horas de funcionamento e, se necessário, limpe-a com uma escova de arame em cobre.
  Posteriormente, a manutenção da vela de ignição deverá ser realizada a cada 50 horas de funcionamento.

Manutenção da lubrificação da corrente

- Ver capítulo "Verificar e regular a lubrificação da corrente".

Manutenção das regulações do carburador

- Se a corrente de corte ⓱ se deslocar à velocidade sem carga ou o motor se desligar por si quando o acelerador for solto, tem de ser realizada uma regulação do carburador.

NOTA

► Solicite a execução das regulações do carburador (p. ex. a velocidade de marcha lenta sem carga) a técnicos qualificados, para evitar danos no motor.

Manutenção da calha guia

- Remova as rebarbas que eventualmente se possam ter formado na aresta da calha com a ajuda de uma lima de metal.
- Limpe a ranhura da calha guia ⓰ com a ajuda de um pincel ou com ar comprimido.
  Substitua a calha guia ⓰ assim que a ranhura estiver desgastada.
- Após cada utilização, rode a calha guia ⓰ para garantir um desgaste uniforme.
- Verifique a facilidade de movimento da roda dentada na ponta da calha guia ⓰. Lubrifique-a eventualmente com óleo para rolamentos.

Montar a calha guia e tensionar a corrente de corte

⚠ AVISO!

► Execute a montagem sempre com o motor desligado.

⚠ PERIGO DE FERIMENTOS!

► Use sempre luvas de proteção quando tocar na corrente de corte ⓱. Perigo de ferimentos devido aos dentes de corte afiados!

NOTA

► Uma corrente de corte ⓱ nova afrouxa e tem de ser tensionada várias vezes. Após cada corte, verifique regularmente a tensão da corrente e ajuste-a.

► Consoante o desgaste, a calha guia ⓰ pode ser virada.

- Coloque a motosserra sobre uma base plana e estável.
- Puxe a proteção de mão dianteira ❶, até ao encosto, para trás, para soltar o travão da corrente (ver página desdobrável, fig. C).
- Remova as duas porcas de fixação ⓴ com a chave para velas de ignição ㉛.
- Retire a cobertura da roda da corrente ㉒.
- Desloque o orifício oblongo da calha guia ⓰ sobre os dois pinos salientes.
- Coloque a corrente de corte ⓱ sobre os dentes da roda da corrente ㉖. Introduza a corrente de corte ⓱ exatamente no sentido indicado na calha guia ⓰ ➡.
  Na ponta da calha guia ⓰ encontra-se uma roda guia, em cujos dentes a corrente de corte ⓱ tem de ser inserida.
- Puxe um pouco a calha guia ⓰, para pré-tensionar ligeiramente a corrente de corte ⓱.

- Volte a colocar a cobertura da roda da corrente ㉒.
  Verifique se o pino tensor da corrente ㉓, que se encontra no interior, cabe no respetivo furo ㉕ da calha guia ⑯.
  Ajuste eventualmente o parafuso tensor da corrente ㉑ com a chave de fendas ㉛.
- Enrosque as duas porcas de fixação ⑳ com a mão.
  No entanto, tenha atenção para não as apertar ainda.
- Com a chave de fendas ㉛, rode o parafuso tensor da corrente ㉑ , no sentido dos ponteiros do relógio, até que a parte debaixo da corrente de corte ⑰ deslize para dentro da calha guia ⑯.
  A corrente de corte ⑰ tem de assentar na parte inferior da calha.
  Com o travão da corrente solto, tem de ser possível puxar manualmente a corrente de corte ⑰ sobre a calha guia ⑯.

NOTA

► Uma corrente de corte ⑰ nova afrouxa e tem de ser tensionada várias vezes.

- Aperte manualmente as duas porcas de fixação ⑳ com a chave para velas de ignição ㉛.

Afiar e conservar a corrente de corte

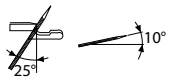
⚠ PERIGO DE FERIMENTOS!

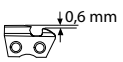
► Use sempre luvas de proteção quando tocar na corrente de corte ⑰. Perigo de ferimentos devido aos dentes de corte afiados!

NOTA

► Uma corrente de corte bem conservada e afiada reduz a carga corporal, o desgaste e leva a um bom resultado de corte.
► Limpe, conserve e afie regularmente a corrente de corte.
► Controle regularmente a existência de fissuras e rebites danificados na corrente de corte.
► Um esmeril pode ser fixo no apoio para esmeril ⑱, para uma fixação segura durante a afiação.
► Utilize apenas uma lima cilíndrica específica para correntes de corte, com um diâmetro de 4,8 mm (3/16”), para a corrente de corte fornecida.
► Num conjunto de afiação, p. ex. da Oregon, encontra informações detalhadas sobre o processo de afiação.
► Em alternativa, pode utilizar um aparelho elétrico de afiação e seguir as instruções do fabricante.
► Em caso de dúvida sobre a realização do trabalho, deve substituir a corrente de corte.
► Solicite a execução da afiação da corrente de corte ⑰ a uma oficina qualificada.

■ Acessórios necessários (não fornecidos):
  – Lima cilíndrica para correntes de corte diâmetro 4,8 mm (3/16”)
  – Lima chata
  – Limitador de profundidade

- Lime apenas num movimento para a frente, para retirar material.
- 

  Lime com um ângulo de afiação de aprox. 25° numa inclinação de 10° relativamente à calha guia ⑯.
- Verifique a distância da limitação de profundidade com um limitador de profundidade.
  

  A distância correta do limitador de profundidade deverá ser 0,6 mm (0,024”).

Intervalos de manutenção

Os dados indicados referem-se a condições de utilização normais. Em caso de condições mais difíceis, como p. ex. forte formação de pó e períodos de trabalho longos diariamente, os referidos intervalos devem ser reduzidos.

Peça do aparelho	Ação	Antes do início do trabalho	Semanalmente	Em caso de avaria	Em caso de danos	Em caso de necessidade
Lubrificação da corrente	Verificar	X				
Corrente de corte ⑰	Verificar e prestar atenção ao estado de afiação	X				
	Controlar a tensão da corrente	X				
	Afiar					X
Calha guia ⑯	Verificar (desgaste, danificação)	X				
	Limpar		X	X		
	Substituir				X	X

Encomenda de peças sobresselentes

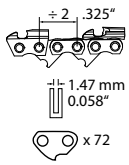
Encomendar peças sobresselentes

Os dados abaixo devem ser tidos em consideração na encomenda de peças sobresselentes:

■ Tipo do aparelho: Motosserra a gasolina
■ Número de artigo do aparelho: IAN 302393
■ Número de identificação do aparelho: FBKS 52 A1

NOTA SOBRE A CORRENTE DE CORTE

► Correntes de corte Oregon recomendadas:
  – Oregon E 72 (pode ser adquirida p. ex. em lojas de materiais de construção)
  – Oregon 20LPX072E
  – Oregon 20LPX072X
  – Oregon 20BPX072E
  – Oregon 20BPX072X
► Observe impreterivelmente as especificações abaixo em caso de compra posterior a fabricantes alternativos:



Divisão da corrente: 8,25 mm (0,325”)
Espessura do elo de tração (largura da ranhura):1,47 mm (0,058”)
Número de elos da corrente: 72

INFORMAÇÕES GERAIS

- Peças sobresselentes não especificadas (como p. ex. vela de ignição, filtro de ar) podem ser encomendadas através da nossa linha direta de Assistência Técnica.
- Calhas guias Oregon recomendadas:
  Oregon 18" 180PXBK095
- Em caso de substituição, só poderão ser utilizadas as calhas guia e as correntes de corte indicadas.
  Em caso de combinações não indicadas e não autorizadas, existe perigo de ferimentos graves e danos no aparelho.

Pode consultar os preços e informações atuais em:

www.kompernass.com

Armazenamento e transporte

- Utilize sempre a cobertura da calha guia ㉗ durante o transporte (ver página desdobrável, fig. J) e o armazenamento.
- Proceda à limpeza e manutenção do aparelho antes do armazenamento, ver capítulo "Limpeza e manutenção".
- Desligue a motosserra antes de cada transporte, mesmo em curtas distâncias. Fixe a máquina durante o transporte (também em veículos) para não tombar, a fim de evitar perdas de combustível, danos ou ferimentos.
- Agarre o aparelho apenas pelo punho dianteiro ❷. A calha guia fica orientada para trás, afastada do seu corpo (ver página desdobrável, fig. J).
- Mantenha o silenciador afastado do corpo quando o mesmo estiver quente. Perigo de queimaduras!
- Guarde o aparelho num local seguro, seco, sem geada, bem ventilado e protegido contra intempéries.
  Não é aconselhável um armazenamento ao ar livre. Proteja-o também contra o acesso não autorizado.
- Esvazie o depósito de óleo ou de combustível com uma bomba de aspiração.

⚠ AVISO!

- Não remova a gasolina em espaços fechados, na proximidade de fogo ou se estiver a fumar. Vapores de gás podem provocar explosões ou incêndios.

- Ligue o motor e deixe-o a trabalhar até o resto da gasolina ter sido consumido.

Deteção de falhas

Problema	Causa possível	Resolução de falhas
O motor não pega	Procedimento errado durante o arranque	Siga as instruções sobre o arranque
O motor pega, mas sem a potência máxima	Filtro de ar ㉞ sujo	Limpar o filtro de ar ㉞
O motor funciona de forma irregular	Distância incorreta dos elétrodos da vela de ignição	Limpar as velas de ignição e ajustar a distância dos elétrodos ou colocar uma nova vela de ignição
Vela de ignição com fuligem ou húmida	Ajuste errado do carburador	Limpar a vela de ignição ou substituir por uma nova

Garantia da Kompernass Handels GmbH

Estimada Cliente, Estimado Cliente,

Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

Condições de garantia

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra original. Este documento é necessário como comprovativo da compra.

Se dentro de três anos a partir da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou fabrico, o produto será reparado ou substituído por nós – consoante a nossa preferência – gratuitamente. Esta garantia parte do princípio que o aparelho defeituoso e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados dentro do prazo de três anos e é descrito brevemente, por escrito, em que consiste o defeito e quando ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto.

Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem. Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto, que estão sujeitas ao desgaste normal e podem ser consideradas desta forma peças de desgaste, ou danos em peças frágeis, p. ex. interruptores, acumuladores, formas para bolos ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção tenha sido realizada indevidamente. Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

- Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (p. ex. IAN 12345) como comprovativo da compra.
- O número do artigo consta na placa de características, numa impressão, na capa do seu manual de instruções (em baixo à esquerda) ou, como autocolante, no verso ou no lado inferior.
- Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o Serviço de Assistência Técnico, indicado em seguida, **telefonicamente** ou **por e-mail**.
- De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito e quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.

Em www.lidl-service.com poderá descarregar este manual de instruções e muitos outros, bem como vídeos sobre os produtos e software.

Assistência Técnica

PT Assistência Portugal
Tel.: 70778 0005 (0,12 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.pt

IAN 302393

Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALEMANHA

www.kompernass.com

Eliminação

A embalagem é composta por materiais recicláveis que pode depositar nos ecopontos locais. O aparelho e os seus acessórios são constituídos por diferentes materiais, como p. ex. metal e materiais sintéticos.

Relativamente às possibilidades de eliminação do aparelho em fim de vida, informe-se na junta de freguesia ou câmara municipal da sua área de residência.

Proteção ambiental

- Esvazie o depósito de gasolina e de óleo cuidadosamente e entregue o aparelho num centro de reciclagem. As peças de plástico e de metal utilizadas podem ser separadas por material e entregues num ponto de recolha para reciclagem.
- Entregue o óleo usado e restos de gasolina num ponto de recolha e não os despeje na canalização ou no esgoto.
- Entregue o material de manutenção sujo e os combustíveis num ponto de recolha previsto para tal.

Elimine a embalagem de modo ecológico.
Tenha em atenção a marcação nos diversos materiais de embalagem e separe-os convenientemente. Os materiais de embalagem estão identificados com abreviaturas (a) e algarismos (b), com os seguintes significados:
1 – 7: plásticos,
20 – 22: papel e cartão,
80 – 98: compostos

Relativamente às possibilidades de eliminação do produto em fim de vida, informe-se na junta de freguesia ou câmara municipal da sua área de residência.

Tradução da Declaração de Conformidade original

Nós, KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsável pela documentação: Sr. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, declaramos que este aparelho está em conformidade com as seguintes normas, documentos normativos e diretivas CE:

Diretiva Máquinas
(2006/42/EC)

Compatibilidade Eletromagnética
(2014/30/EU)

Diretiva Emissões Sonoras
(2000/14/EC)
(2005/88/EC)

Organismo notificado: N.º 0123

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 Munique, Alemanha. Processo de avaliação da conformidade segundo o anexo VI.

Nível de potência acústica LWA:

Medido: 109,2 dB (A)

Garantido: 114 dB (A)

Diretiva Emissões de Escape
(2017/656/EU)

Normas harmonizadas aplicadas:

EN ISO 11681-1: 2011

EN ISO 14982:2009

Tipo/designação do aparelho:
Motosserra a gasolina FBKS 52 A1

Ano de fabrico: 01 - 2018
Número de série: IAN 302393

Bochum, 19.01.2018

CE

Semi Uguzlu

- Gestor de qualidade -

Reservado o direito a alterações técnicas no âmbito do desenvolvimento.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung 18
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 18
Gefahrenstufen 18
Ausstattung 18
Lieferumfang 18
Technische Daten 19

Sicherheitshinweise 20
Allgemeine Sicherheitshinweise 20
Persönliche Schutzausrüstung (PSA) 20
Lagerung und Transport 21
Umgebungs-Sicherheit 21
Kraftstoff einfüllen 21
Vor der Inbetriebnahme 22
Vibrationen 23
Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag 23

Vor der Inbetriebnahme 24
Kraftstoff mischen 24
Kraftstoff einfüllen 24
Kettenöl einfüllen 24
Sägekette spannen und prüfen 24

Inbetriebnahme 25
Starten bei kaltem Motor 25
Starten bei warmem Motor 25
Motor abstellen 25
Kettenschmierung prüfen und einstellen 26
Kettenbremse prüfen 26

Grundsätzliche Arbeitshinweise zu Fällarbeiten 26
Fallkerb vorbereiten (siehe Ausklappseite Abb. F) 26
Entastungsarbeiten 27
Unter Spannung stehendes Holz bearbeiten 27
Rückstoß (siehe Ausklappseite Abb. G) 27
Hineinziehen (siehe Ausklappseite Abb. H) 27
Sicheres Arbeiten 27

Reinigung und Wartung 27
Reinigung der Motoreinheit 27
Reinigung des Luftfilters 28
Reinigung des Kettenantriebes 28
Wartung der Zündkerze 28
Wartung der Kettenschmierung 28
Wartung der Vergasereinstellungen 28
Wartung der Führungsschiene 28
Montage der Führungsschiene und Sägekette spannen 28
Sägekette schärfen und pflegen 29

Wartungsintervalle 29

Ersatzteilbestellung 29

Lagerung und Transport 30

Fehlersuche 30

Garantie der Kompernaß Handels GmbH 30

Service 31

Importeur 31

Entsorgung 31

Original-EG- bzw. EC-Konformitätserklärung 32

BENZIN-KETTENSÄGE FBKS 52 A1

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Betriebsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Kettensäge darf nur für das Sägen von Holz im Freien verwendet werden. Für andere Zwecke darf die Kettensäge nicht verwendet werden. Nehmen Sie keine Änderungen an der Kettensäge vor. Die Sicherheit kann dadurch gefährdet werden.
Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer / Bediener und nicht der Hersteller. Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen Einsatz konstruiert wurde.
Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.
Erstbenutzer müssen sich einweisen lassen, um sich mit den Eigenschaften des Gerätes vertraut zu machen. Zu Ihrer Sicherheit besuchen Sie einen staatlichen Motorsägenlehrgang.

Nicht zugelassene Bediener:

Personen, die mit dieser Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, Kinder, Jugendliche, sowie Personen unter Alkohol-, Drogen- oder Medikamenteneinfluss dürfen das Gerät nicht bedienen.

Nationale Regularien können den Einsatz des Gerätes einschränken!

Gefahrenstufen

⚠ GEFAHR!

- Für eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

⚠ WARNUNG!

- Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen könnte.

⚠ VORSICHT!

- Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen führen kann.

⚠ ACHTUNG!

- Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann.

Ausstattung

❶ Vorderer Handschutz
❷ Vorderer Handgriff
❸ Luftfilterabdeckung
❹ Startseilzug
❺ Verschluss für die Luftfilterabdeckung
❻ Ein- / Ausschalter
❼ Kraftstoffpumpe „Primer“
❽ Kaltstarthebel (Choke)
❾ Gashebelsperre
❿ Gashebel
⓫ Hinterer Handgriff
⓬ Hinterer Handschutz
⓭ Kraftstofftankverschluss
⓮ Kettenöltankverschluss
⓯ Krallenanschlag (vormontiert)
⓰ Führungsschiene (vormontiert)
⓱ Sägekette (vormontiert)
⓲ Schleifbockhilfe
⓳ Ölregulierungsschraube
⓴ Befestigungsmuttern
㉑ Kettenspannschraube
㉒ Kettenradabdeckung
㉓ Kettenspannstift
㉔ Kettenfänger
㉕ Bohrung für den Kettenspannstift
㉖ Kettenrad
㉗ Abdeckung der Führungsschiene
㉘ Gehörschutz EY2-1
㉙ Schutzbrille
㉚ Mischbehälter
㉛ Zündkerzenschlüssel / Schlitzschraubendreher
㉜ Werkzeugtasche
㉝ Bio-Kettenöl
㉞ Luftfilter
㉟ Zündkerzenstecker

Lieferumfang

1 Motoreinheit
1 Sägekette Oregon 18“ 20LPX072X (vormontiert)
1 Führungsschiene Oregon 18“ 180PXBK095 (vormontiert)
1 Zündkerzenschlüssel / Schlitzschraubendreher
1 Abdeckung für die Führungsschiene (Kettenschutz)
1 Mischbehälter
500 ml Bio-Kettenöl (Made in Germany)
1 Schutzbrille
1 Gehörschutz EY2-1
1 Werkzeugtasche
1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Typ: FBKS 52 A1

Gewicht	
unbetankt, ohne Schneidgarnitur:	ca. 6 kg
Volumen	
Kraftstofftank:	ca. 720 cm^3 (0,72 l)
Tank für Kettenschmieröl:	ca. 260 cm^3 (0,26 l)
Schnittlänge	
Verwendbare Schnittlänge / Führungsschiene	45 cm (18“)
Kette	
Max. Kettengeschwindigkeit:	23,1 m/s
Kettenteilung:	8,25 mm (0,325“)
Treibglieddicke:	1,47 mm (0,058“)
Typ der Sägekette (vormontiert):	Oregon 18“ 20LPX072X
Typ der Führungsschiene (vormontiert):	Oregon 18“ 180PXBK095
Kettenrad	
Zähnezahl / Teilung:	7 Zähne / 8,25 mm (0,325“)
Motor	
Hubraum:	51,7 cm^3
Max. Motorleistung nach ISO 7293:	2,0 kW
Leerlaufdrehzahl:	3000 min^{-1}
Zündkerze:	L8RTC
Schalldruckpegel $L_{pA,m}$, dB (A) ISO 22868	98,2 K = 3 dB
Schallleistungspegel $L_{WA,m}$, dB (A) ISO 22868	109,2 K = 3dB
Vibrationswert am hinteren Handgriff: ISO 22867	7,254 m/s^2 K = 1,5 m/s^2
Vibrationswert am vorderen Handgriff: ISO 22867	8,901 m/s^2 K = 1,5 m/s^2

⚠ WARNUNG!

- Vermeiden Sie die Schwingungsrisiken z. B. das Risiko einer Weißfingererkrankung (Durchblutungsstörungen) durch häufige Arbeitspausen in denen Sie z. B Ihre Handflächen aneinander reiben.

In dieser Originalbetriebsanleitung / am Gerät werden folgende Piktogramme verwendet:

	Lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch sicher auf.
	Warnung! Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung lesen!
	WARNUNG! Beim Arbeiten mit der Kettensäge sind besondere Sicherheitsmaßnahmen erforderlich. Lesen und beachten Sie alle Warnhinweise.
	Tragen Sie eng anliegende Schutzkleidung mit Schnittschutzeinlage.
	Tragen Sie einen Schutzhelm mit Gesichtsschutz bzw. Schutzbrille und Gehörschutz.
	Tragen Sie Schutzhandschuhe.
	Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe.
	WARNUNG! Rückschlaggefahr. Hüten Sie sich vor dem Rückschlag der Kettensäge und vermeiden Sie den Kontakt mit der Schienenspitze.
	WARNUNG! Rückschlaggefahr! Sägen Sie nicht mit der Schienenspitze.
	Bedienen Sie die Kettensäge immer mit beiden Händen.
	Arbeiten Sie nicht einhändig mit der Kettensäge.
CHOKE PULL	In dieser Chokehebelstellung den Startseilzug ziehen. Ziehen Sie den Chokehebel heraus, wird die Luftklappe geschlossen. Drücken Sie den Chokehebel hinein, wird die Luftklappe geöffnet.
x6	6x Kraftstoffpumpe „Primer“ drücken
40:1	Kraftstofftank; Mischverhältnis: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl
CHAIN OIL MAX MIN	Tank für Kettenschmieröl; Kettenschmierung erhöhen / verringern
	Benzin: ROZ 95 / ROZ 98
	2-Takt-Motoröl: ISO - L - EGD / JASO FD
	Offene Flammen oder das Rauchen in der Nähe des Geräts ist streng verboten!
L_{WA} 114 dB	Garantierter Schallleistungspegel des Gerätes
	Startseilzug ziehen.
ON I OFF O	Ein-/Ausschalter
	Kettenbremse blockieren und lösen
	Laufrichtung der Kette
	Kettenspannung erhöhen
	Länge der Führungsschiene
÷2 .325“ 1.47 mm 0.058“ x 72	Kettenteilung: 8,25 mm (0,325“) Treibgliedicke (Nutbreite):1,47 mm (0,058“) Kettengliedanzahl: 72

Sicherheitshinweise

WICHTIG!
VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH SICHER AUFBEWAHREN.

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG!

- ► **Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie krank oder müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- ► Vermeiden Sie Fehlanwendungen, benutzen Sie die Maschine nur wie unter „***Bestimmungsgemäßer Gebrauch***“ beschrieben.

- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung Ihres Gerätes und beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise.
- Die an dem Gerät angebrachten Warn- und Hinweisschilder geben wichtige Hinweise für den gefahrlosen Betrieb.
- Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.
- Verpackungsfolien von Kindern fernhalten, es besteht Erstickungsgefahr!
- Unzureichend informierte Bediener können sich und andere Personen durch unsachgemäßen Gebrauch gefährden. Der Bediener ist gegenüber Dritten verantwortlich.
- Seien Sie im Umgang mit dem Gerät sehr aufmerksam. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit und achten Sie genau darauf was Sie tun.
- Arbeiten Sie nicht länger als 10 Minuten am Stück. Es empfiehlt sich, zwischen den Arbeitsgängen eine Pause von 10 - 20 Minuten zu machen.
- Leihen Sie das Gerät nur an Benutzer aus, die Erfahrung mit dem Gerät haben. Die Betriebsanleitung ist dabei zu übergeben.
- Einige Schneidaufgaben erfordern eine spezielle Schulung und besondere Fertigkeiten. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Erstbenutzer müssen sich einweisen lassen, um sich mit den Eigenschaften des Gerätes vertraut zu machen. Zu Ihrer Sicherheit besuchen Sie einen staatlichen Motorsägenlehrgang.
- Das Gerät muss bei Nichtverwendung so abgestellt werden, dass niemand gefährdet wird. Vor unbefugtem Zugriff sichern.
- Der Benutzer des Gerätes ist für alle Unfälle und Gefahren verantwortlich, die andere Personen oder deren Eigentum schädigen.
- Kinder, Jugendliche und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten dürfen die Kettensäge nicht benutzen. Ausnahmen bestehen nur für Jugendliche über 16 Jahre im Rahmen der Ausbildung unter Aufsicht eines Fachkundigen.
- Die elektrische Zündanlage des Gerätes erzeugt ein geringes elektromagnetisches Feld. Wenn Sie Träger eines Herzschrittmachers oder ähnlicher Implantate sind, konsultieren Sie vor Verwenden des Gerätes Ihren Arzt, um gesundheitliche Risiken zu vermeiden.
- Beachten Sie, bei nicht ordnungsgemäßer Wartung, bei Verwendung von nicht konformen Ersatzteilen, oder Entfernung oder Modifikation der Sicherheitseinrichtungen kann es zu Schäden am Gerät und schweren Verletzungen der damit arbeitenden Person führen.

Persönliche Schutzausrüstung (PSA)

⚠ GEFAHR!

- ► Tragen Sie immer persönliche Schutzausrüstung (PSA)!

- Tragen Sie einen Schutzhelm mit Gesichtsschutz bzw. Schutzbrille und Gehörschutz.
- Tragen Sie eng anliegende Schutzkleidung mit Schnittschutzeinlage.
- Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.

- Vermeiden Sie weite Kleidung, die sich verfangen kann.
- Tragen Sie keinen Schal, keine Krawatte und keinen Schmuck!
- Bei langen Haaren benutzen Sie ein Haarnetz!
- Tragen Sie bei sämtlichen Arbeiten im Wald einen Schutzhelm. Dieser bietet Schutz vor herabfallenden Ästen. Überprüfen Sie den Schutzhelm regelmäßig auf Beschädigungen. Nach 5 Jahren ist dieser spätestens auzutauschen. Verwenden Sie nur geprüfte Schutzhelme.

- Der Gesichtsschutz bzw. die Schutzbrille hält Sägespäne und Holzsplitter ab.
  Um Verletzungen der Augen zu vermeiden, ist beim Arbeiten mit dem Gerät stets ein Gesichtsschutz bzw. eine Schutzbrille zu tragen.
- Tragen Sie immer einen Gehörschutz.
  Der von dem Gerät ausgehende Lärm kann zu Hörschäden führen.
- Tragen Sie robuste Schutzhandschuhe aus widerstandsfähigem Material, wie z. B. Leder.
- Tragen Sie beim Sägen von trockenem Holz eine Staubschutzmaske. Es kann zur Bildung von Sägestaub kommen.

Lagerung und Transport

- Schalten Sie die Kettensäge vor jedem Transport ab, auch bei kürzeren Strecken.
  Schalten Sie die Kettenbremse ein und bringen Sie den Kettenschutz an.
- Verwenden Sie den Kettenschutz bei Transport und Lagerung (siehe Ausklappseite Abb. J).
- Sichern Sie die Maschine während des Transports (auch in Fahrzeugen) gegen Umkippen, um Kraftstoffverlust, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
- Tragen Sie das Gerät nur am vorderen Handgriff. Die Führungsschiene zeigt dabei nach hinten, von Ihrem Körper abgewandt (siehe Ausklappseite Abb. J).
- Halten Sie den heißen Schalldämpfer vom Körper weg. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- Reinigen und warten Sie die Kettensäge vor der Lagerung.
- Lagern Sie das Gerät an einem sicheren und trockenen Ort. Sichern Sie es auch vor unbefugtem Zugriff.

Umgebungs-Sicherheit

- Nationale und / oder kommunale Regelungen können die Verwendung Lärm erzeugender, motorbetriebener Geräte zeitlich einschränken. Erkundigen Sie sich darüber bei Ihrer kommunalen Verwaltung.
- Das Gerät darf nicht in Innenräumen oder anderen schlecht belüfteten Bereichen betrieben werden. Es besteht Erstickungsgefahr durch die giftigen Abgase/Schmieröldämpfe.
- Führen Sie Arbeiten nur bei Tageslicht aus.
- Arbeiten Sie auch nicht bei ungünstigen Wetterbedingungen, wie z. B. Regen oder Wind. Hierbei besteht ein erhötes Unfallrisiko.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt.
- Halten Sie Kinder, andere Personen und Tiere vor und während der Arbeit fern. Sie können bei Ablenkung die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Vergewissern Sie sich vor Arbeitsbeginn, dass sich keine Personen, Tiere oder Sachwerte in der Gefahrenzone befinden.
- Arbeiten Sie nicht in der Nähe von Drahtzäunen oder in Bereichen mit losem Altdraht.
- Stellen Sie Feuerlöschmittel bereit, wenn Sie in leicht entzündlicher Umgebung, wie z. B. bei trockenem Gras usw. arbeiten.
  Es besteht Brandgefahr!

Kraftstoff einfüllen

- Benzin ist sehr leicht entzündlich. Halten Sie beim Betanken Abstand von offenem Feuer und rauchen Sie nicht dabei. Es besteht Brandgefahr!
- Achten Sie darauf, dass Sie kein Benzin verschütten. Benzin oder Kettenöl darf nicht ins Erdreich gelangen. Nehmen Sie geeignete Unterlagen zur Hilfe.
- Tanken Sie nur in gut belüfteten Bereichen. Benzindämpfe können sich leicht entzünden oder explodieren.
- Schalten Sie den Motor vor dem Tanken ab und lassen Sie das Gerät abkühlen. Wurde Benzin verschüttet, reinigen Sie sofort die betroffenen Stellen.
  Lassen Sie auch keinen Kraftstoff auf Ihre Kleidung kommen, ansonsten sofort wechseln.
- Vermeiden Sie auch Haut- und Augenkontakt mit Benzin oder Schmierstoffen (Öl).
- Atmen Sie Benzindämpfe/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Benzin ausläuft, starten Sie den Motor nicht.
  Es besteht Gefahr durch Verbrennungen.
- Öffnen Sie den Tankverschluss nur vorsichtig, damit bestehender Überdruck langsam entweichen kann und kein Benzin herrausspritzt.

Vor der Inbetriebnahme

⚠ WARNUNG!

- Führen Sie Überprüfungen immer vor der Inbetriebnahme und bei ausgeschaltetem Motor durch.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch und nachdem es hingefallen ist auf betriebssicheren Zustand.
- Überprüfen Sie, ob alle beweglichen Teile einwandfrei funktionieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Werkzeugen. Lassen Sie beschädigte Teile von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- Verwenden Sie die Kettensäge und das Zubehör nur entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.
  Der Gebrauch von Motorwerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

- Überprüfen Sie regelmäßig die Kettenbremse auf Funktionstüchtigkeit (vorderer Handschutz, siehe Ausklappseite Abb. D).
- Überprüfen Sie die Führungsschiene, ob diese richtig montiert ist.
- Überprüfen Sie die Sägekette, ob diese richtig gespannt ist.
  Befolgen Sie die Anweisungen für die Schmierung, die Kettenspannung und das Wechseln von Zubehör. Eine unsachgemäß gespannte oder geschmierte Kette kann entweder reißen oder das Rückschlagrisiko erhöhen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Schärfen Sie regelmäßig nach und tauschen Sie verschlissene Teile rechtzeitig aus. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Überprüfen Sie den Gashebel und die Gashebelsperre auf Leichtgängigkeit. Der Gashebel muss in die Ausgangsposition zurückfedern.
- Überprüfen Sie, ob sich genügend Kraftstoff und Kettenschmieröl im Tank befinden.
- Überprüfen Sie, ob die Handgriffe sauber, trocken und frei von Öl und Schmutz sind.
- Führen Sie die Arbeiten nie alleine durch. Im Notfall muss jemand in der Nähe sein.
- Benutzen Sie die Kettensäge nur, wenn Sie auf festem, sicherem und ebenem Grund stehen. Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Rutschiger Untergrund oder instabile Standflächen (z. B. auf einer Leiter) können zum Verlust des Gleichgewichts oder zum Verlust der Kontrolle über die Kettensäge führen.
  Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.
  So können Sie die Kettensäge in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Arbeiten Sie mit der Kettensäge nicht auf einem Baum. Bei Betrieb auf einem Baum besteht Verletzungsgefahr.
- Sägen Sie niemals über Schulterhöhe.
- Halten Sie die Kettensäge immer mit Ihrer rechten Hand am hinteren Griff und Ihrer linken Hand am vorderen Griff (siehe Ausklappseite Abb. D). Das Festhalten der Kettensäge in umgekehrter Arbeitshaltung erhöht das Risiko von Verletzungen und darf nicht angewendet werden.
- Halten Sie bei laufender Kettensäge alle Körperteile von der Sägekette fern. Vergewissern Sie sich vor dem Starten der Kettensäge, dass die Sägekette nichts berührt. Beim Arbeiten mit einer Kettensäge kann ein Moment der Unachtsamkeit dazu führen, dass Bekleidung oder Körperteile von der Sägekette erfasst werden.
- Schalten Sie die Kettensäge sofort aus, wenn Sie spürbare Veränderungen im Geräteverhalten feststellen.
- Wenn die Kettensäge mit Steinen, Nägeln oder sonstigen harten Gegenständen in Berührung gekommen ist, stoppen Sie sofort den Motor und überprüfen Sie die Sägekette und die Führungsschiene auf Beschädigungen.
- Lassen Sie die Kettensäge nicht fallen, schlagen Sie sie nicht gegen Hindernisse und benutzen Sie die Führungsschiene nie als Hebel.
- Sägen Sie mit der Kettensäge nur in Holz.
- Rechnen Sie beim Schneiden eines unter Spannung stehenden Astes damit, dass dieser zurück federt. Wenn die Spannung in den Holzfasern freikommt, kann der gespannte Ast die Bedienperson treffen und/oder die Kettensäge der Kontrolle entreißen.

- Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Unterholz und jungen Bäumen. Das dünne Material kann sich in der Sägekette verfangen und auf Sie schlagen oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.

Vibrationen

⚠ WARNUNG!

- Vermeiden Sie die Schwingungsrisiken z. B. das Risiko einer Weißfingererkrankung (Durchblutungsstörungen) durch häufige Arbeitspausen in denen Sie z. B Ihre Handflächen aneinanderreiben.

- Tragen Sie immer Schutzhandschuhe und achten Sie auf warme Hände.
- Achten Sie darauf, dass die Kette immer scharf ist.
- Legen Sie regelmäßige Arbeitspausen ein.

Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag

⚠ WARNUNG! RÜCKSCHLAG!

- Achten Sie beim Arbeiten auf Rückschlag des Gerätes. Es besteht Verletzungsgefahr. Sie vermeiden Rückschläge durch Vorsicht und richtige Sägetechnik.

- Eine Berührung mit der Schienenspitze kann in manchen Fällen zu einer unerwarteten, nach hinten gerichteten Reaktion führen, bei der die Führungsschiene nach oben und in Richtung der Bedienperson geschlagen wird (siehe Abb. A).

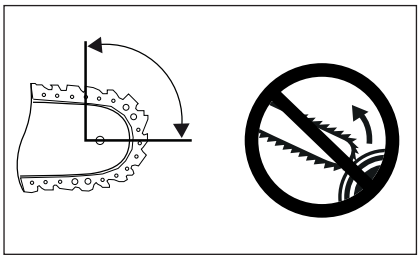


Abb. A

- Rückschlag kann auftreten, wenn die Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn das Holz sich biegt und die Sägekette im Schnitt festklemmt.
- Das Verklemmen der Sägekette an der Oberkante der Führungsschiene kann die Kettensäge schnell unkontrolliert in Bedienrichtung zurückstoßen (siehe Ausklappseite Abb. G).
- Das Verklemmen der Sägekette an der Unterkante der Führungsschiene kann die Kettensäge schnell unkontrolliert von der Bedienrichtung wegziehen (siehe Ausklappseite Abb. H).
- Seien Sie extrem vorsichtig, wenn Sie die Kette der Kettensäge zum Weitersägen in einen schon begonnenen Schnitt einsetzen.
- Sägen Sie keine Äste oder Holzstücke, die während des Sägevorgangs ihre Position verändern könnten oder bei denen sich der Schnitt im Verlauf des Sägevorgangs schließt.
- Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren und sich möglicherweise schwer verletzen. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in der Kettensäge eingebauten Sicherheitseinrichtungen. Ergreifen Sie als Benutzer einer Kettensäge verschiedene Maßnahmen, um unfall- und verletzungsfrei zu arbeiten. Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden:
- **Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest, wobei Daumen und Finger die Griffe der Kettensäge umschließen. Bringen Sie Ihren Körper und die Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können.** Wenn geeignete Maßnahmen getroffen werden, kann die Bedienperson die Rückschlagkräfte beherrschen. Niemals die Kettensäge loslassen (siehe Ausklappseite Abb. D).
- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung und sägen Sie nicht über Schulterhöhe.** Dadurch wird ein unbeabsichtigtes Berühren mit der Schienenspitze vermieden und eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen ermöglicht.
- **Verwenden Sie stets vom Hersteller vorgeschriebene Ersatzschienen und Sägeketten.** Falsche Ersatzschienen und Sägeketten können zum Reißen der Sägekette und/oder zu Rückschlag führen.
- **Halten Sie sich an die Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und die Wartung der Sägekette.** Zu niedrige Tiefenbegrenzer erhöhen die Neigung zu Rückschlag.
- **Sägen Sie nicht mit der Schwertspitze.** Es besteht Rückschlagsgefahr.
- **Vergewissern Sie sich, dass sich keine Nägel oder Metallstücke im Schneidebereich befinden.** Achten Sie besonders auf Nägel oder Eisenstücke in der Umgebung des Schneidebereichs. Seien Sie auch vorsichtig beim Sägen von Harthölzern, bei denen sich die Kette verhaken kann. Dadurch kann es zum Rückschlag kommen.

- Beginnen Sie den Schnitt mit voller Kraft und halten Sie die Kettensäge während des Sägens immer auf Höchstgeschwindigkeit.
- **Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände am Boden liegen, über die Sie stolpern können.**

Vor der Inbetriebnahme

Kraftstoff mischen

Der Motor muss mit einem Kraftstoffgemisch aus Benzin und Motoröl betrieben werden.

⚠ WARNUNG!

► Direkten Hautkontakt mit Kraftstoff und Einatmen von Kraftstoffdämpfen vermeiden.

- Benutzen Sie nur ein Gemisch aus bleifreiem Benzin (min. ROZ 95) und speziellem 2-Takt-Motoröl (JASO FD/ISO - L - EGD). Mischen Sie das Kraftstoffgemisch nach der Kraftstoff-Mischtabelle an.
- Geben Sie jeweils die richtige Menge Benzin und 2-Takt-Öl in den beiliegenden Mischbehälter ㉚ (siehe „Kraftstoff-Mischtabelle“). Schütteln Sie anschließend den Mischbehälter ㉚ gut durch.

Kraftstoff-Mischtabelle

Mischverfahren: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl

Benzin	2-Takt-Öl
0,5 Liter	12,5 ml

Kraftstoff einfüllen

⚠ WARNUNG!

► Füllen Sie den Kraftstoff nur bei ausgeschaltetem und abgekühltem Motor ein. Es besteht Brandgefahr!

- Reinigen Sie immer den Bereich um den Kraftstofftankverschluss ⑬ vor dem Einfüllen, damit kein Schmutz in den Kraftstofftank fällt. Benutzen Sie hierzu ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Legen Sie das Gerät auf die Seite, so dass der Kraftstofftankverschluss ⑬ nach oben zeigt.
- Drehen Sie den Kraftstofftankverschluss ⑬ gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie ihn. Der Kraftstofftankverschluss ⑬ ist mit einer Verliersicherung im Kraftstofftank verbunden und kann so nicht herunterfallen.
- Füllen Sie das Kraftstoffgemisch in den Kraftstofftank. Verschütten Sie beim Auftanken keinen Kraftstoff und füllen Sie den Kraftstofftank nicht randvoll.
- Wischen Sie verschütteten Kraftstoff sofort auf.
- Drehen Sie den Kraftstofftankverschluss ⑬ im Uhrzeigersinn, um ihn zu verschließen.

HINWEIS

► Kontrollieren Sie nach jedem Kraftstoff einfüllen auch das Kettenöl.

Kettenöl einfüllen

⚠ WARNUNG!

► Füllen Sie das Sägekettenöl nur bei ausgeschaltetem und abgekühltem Motor ein. Es besteht Brandgefahr!

► Niemals ohne Kettenschmierung arbeiten! Bei trocken laufender Sägekette wird die Schneidgarnitur in kurzer Zeit irreparabel zerstört.

► Vor der Arbeit immer Kettenschmierung überprüfen.

HINWEIS

► Verwenden Sie nur Sägekettenöl. Vorzugsweise biologisch abbaubar. Verwenden Sie kein Altöl, Motoröl usw.

► Kontrollieren Sie während der Arbeit, ob die Kettenschmierung funktioniert.

- Reinigen Sie immer den Bereich um den Kettenöltankverschluss ⑭ vor dem Einfüllen, damit kein Schmutz in den Kettenöltank fällt. Benutzen Sie hierzu ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Legen Sie das Gerät auf die Seite, so dass der Kettenöltankverschluss ⑭ nach oben zeigt.
- Drehen Sie den Kettenöltankverschluss ⑭ gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie ihn. Der Kettenöltankverschluss ⑭ ist mit einer Verliersicherung im Kettenöltank verbunden und kann so nicht herunterfallen.
- Füllen Sie das mitgelieferte Bio-Kettenöl ㉝ in den Kettenöltank. Verschütten Sie beim Auftanken kein Kettenöl und füllen Sie den Kettenöltank nicht randvoll.
- Wischen Sie verschüttetes Kettenöl sofort auf.
- Drehen Sie den Kettenöltankverschluss ⑭ im Uhrzeigersinn, um ihn zu verschließen.

Sägekette spannen und prüfen

⚠ WARNUNG!

► Schutzhandschuhe anziehen! Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

► Überprüfen Sie die Kettenspannung regelmäßig vor jeder Inbetriebnahme.

- Vor dem Spannen müssen Sie die beiden Befestigungsmuttern ⑳ mit dem Zündkerzenschlüssel ㉛ etwas lösen.
- Drehen Sie die Kettenspannschraube ㉑ mit dem Schlitzschraubendreher ㉛ im Uhrzeigersinn, um die Spannung zu erhöhen.
- Ziehen Sie die beiden Befestigungsmuttern ⑳ mit dem Zündkerzenschlüssel ㉛ handfest an.
- Die Sägekette ⑰ muss an der Schwertunterseite anliegen. Prüfen Sie, ob sich die Sägekette ⑰ (bei gelöster Kettenbremse, vorderen Handschutz ❶ nach hinten ziehen) von Hand über die Führungsschiene ⑯ ziehen lässt.

HINWEIS

► Eine neue Sägekette ⑰ längt sich und muss öfter nachgespannt werden.

Inbetriebnahme

⚠ VORSICHT!

► Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen zur Lärmschutzverordnung.

Prüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf:

- Dichtheit des Treibstoffsystems.
- Einwandfreien Zustand und Vollständigkeit der Schutzeinrichtungen und der Schnittvorrichtung.
- Festen Sitz sämtlicher Verschraubungen.
- Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile.

Starten bei kaltem Motor

⚠ WARNUNG!

► Schalten Sie die Kettenbremse vor jeder Inbetriebnahme ein (Handschutz ❶ nach vorne drücken).

⚠ ACHTUNG!

► Lassen Sie niemals den Startseilzug ❹ zurückschleudern. Dies kann zu Beschädigungen führen.

- Entfernen Sie die Abdeckung ㉗ von der Führungsschiene ⑯.
- Stellen Sie die Kettensäge auf eine stabilen und ebenen Untergrund. Die Sägekette ⑰ darf dabei den Boden nicht berühren.
- Drücken Sie den vorderen Handschutz ❶ nach vorne, bis dieser einrastet. Die Sägekette ⑰ wird durch die Kettenbremse blockiert.
- Drücken Sie 6x die Kraftstoffpumpe „Primer“ ❼.
- Schalten Sie den Ein- / Ausschalter ❻ auf „I“.
- Ziehen Sie den Kaltstarthebel (Choke) ❽ heraus.
- Stellen Sie ihre Schuhspitze in den hinteren Handschutz ⑫ (siehe Ausklappseite Abb. B).
- Halten Sie die Kettensäge am vorderen Handgriff ❷ fest und ziehen Sie den Startseilzug ❹ langsam bis zum ersten Wiederstand heraus.
- Ziehen Sie nun den Startseilzug ❹ rasch an, bis der Motor startet. Sollte der Motor nicht starten, wiederholen Sie den Vorgang. So lange der Kaltstarthebel (Choke) ❽ herausgezogen ist, läuft der Motor nur kurz an und geht wieder aus.
- Drücken Sie den Kaltstarthebel (Choke) ❽ wieder herein, sobald der Motor ausgegangen ist.
- Ziehen Sie nun erneut den Startseilzug ❹ rasch an, bis der Motor startet. Der Motor läuft jetzt mit erhötem Standgas.

Springt der Motor auch nach mehreren Versuchen nicht an, lesen Sie das Kapitel „Fehlersuche“.

⚠ ACHTUNG!

► Ziehen Sie den Startseilzug ❹ stets gerade heraus. Halten Sie den Griff des Startseilzugs ❹ fest, wenn sich der Startseilzug ❹ wieder einzieht. Lassen Sie den Startseilzug ❹ nie zurückschnellen.

HINWEIS

► Bei hohen Außentemperaturen kann es vorkommen, dass auch bei kaltem Motor ohne Choke gestartet werden muss!

- Lösen Sie die Kettenbremse, indem Sie den vorderen Handschutz ❶ nach hinten ziehen (siehe Ausklappseite Abb. C).
  VORSICHT! Die Kettenbremse ist jetzt gelöst und die Sägekette ⑰ läuft jetzt.

HINWEIS

► Wenn sich die Sägekette ⑰ im Leerlauf bewegt oder der Motor bei Gaswegnahme von alleine ausgeht, muss eine Vergasereinstellung vorgenommen werden (siehe Kapitel „Wartung der Vergasereinstellungen“).

- Heben Sie die Kettensäge auf.
- Halten Sie mit der linken Hand den vorderen Handgriff ❷ fest.
- Halten Sie mit der rechten Hand den hinteren Handgriff ⑪ fest. Dabei liegt der Handballen auf der Gashebelsperre ❾ und der Zeigefinger betätigt den Gashebel ❿ (siehe Ausklappseite Abb. D).
- Nach einmaliger Betätigung des Gashebels ❿, läuft der Motor im Standgas.
- Lassen Sie den Motor kurz warmlaufen.

Starten bei warmem Motor

(Das Gerät stand für weniger als 15–20 Minuten still)

- Drücken Sie den vorderen Handschutz ❶ nach vorne, bis dieser einrastet. Die Sägekette ⑰ wird durch die Kettenbremse blockiert.
- Schalten Sie den Ein- / Ausschalter ❻ auf „I“.
- Der Kaltstarthebel (Choke) ❽ muss zum Starten des warmen Motors nicht gezogen werden.
- Stellen Sie ihre Schuhspitze in den hinteren Handschutz ⑫ (siehe Ausklappseite Abb. B).
- Halten Sie die Kettensäge am vorderen Handgriff ❷ fest und ziehen Sie den Startseilzug ❹ langsam bis zum ersten Wiederstand heraus.
- Ziehen Sie nun den Startseilzug ❹ rasch an. Das Gerät sollte nach 1–2 Zügen starten. Falls das Gerät nach 6 Zügen immer noch nicht startet, wiederholen Sie den Vorgang unter „Starten bei kaltem Motor“.

Motor abstellen

Not-Aus Schrittfolge

Falls es notwendig ist, das Gerät sofort zu stoppen, stellen Sie hierzu den Ein- / Ausschalter ❻ auf „0“.

Normale Schrittfolge

- Lassen Sie den Gashebel ❿ los. Der Motor geht in Leerlaufgeschwindigkeit über. Stellen Sie dann den Ein- / Ausschalter ❻ auf „0“.

⚠ ACHTUNG!

► Im Leerlauf muss die Sägekette ⑰ stillstehen.
Sollte sich die Sägekette ⑰ drehen, ist die Leerlaufdrehzahl einzustellen!

Arbeitshinweise

Machen Sie sich vor dem Einsatz mit dem Umgang der Kettensäge vertraut.

Kettenschmierung prüfen und einstellen

⚠ ACHTUNG!

- ► Niemals ohne Kettenschmierung arbeiten!
  Bei trocken laufender Sägekette wird die Schneidgarnitur in kurzer Zeit irreparabel zerstört.
- ► Vor der Arbeit immer Kettenschmierung überprüfen.

HINWEIS

- ► Verwenden Sie nur Sägekettenöl. Vorzugsweise biologisch abbaubar. Verwenden Sie kein Altöl, Motoröl usw.
- ► Kontrollieren Sie während der Arbeit, ob die Kettenschmierung funktioniert.

♦ Halten Sie die Kettensäge im laufenden Betrieb, bei mittlerer Drehzahl über einen abgesägten Baumstumpf oder einer passenden Unterlage. Ist die Schmierung ausreichend, bildet sich ein leichter Ölfilm auf dem Baumstumpf oder der Unterlage (siehe Ausklappseite Abb. E).

■ Falls notwendig kann die Kettenschmierung durch die Ölregulierungsschraube ⓳ erhöht oder verringert werden.

■ Nehmen Sie hierzu den mitgelieferten Schlitzschraubendreher ㉛ zur Hilfe:

– Drücken Sie zuerst und drehen dann die Ölregulierungsschraube ⓳ im Uhrzeigersinn, um die Kettenschmierung zu verringern.

– Drücken Sie zuerst und drehen dann die Ölregulierungsschraube ⓳ gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenschmierung zu erhöhen.

Kettenbremse prüfen

⚠ WARNUNG!

- ► Die Kettenbremse muss vor jeder Inbetriebnahme geprüft werden.

■ Die Kettenbremse bremst die Sägekette bei einem Rückschlag sofort ab.

♦ Achten Sie darauf, dass der vordere Handschutz ❶ frei von Schmutz ist und sich leicht bewegen lässt.

♦ Drücken Sie bei laufendem Motor den vorderen Handschutz ❶ nach vorne, bis dieser einrastet.

♦ Betätigen Sie den Gashebel ❿ kurzzeitig bis zum Anschlag (Vollgas). Die Sägekette ⓱ darf sich hierbei nicht bewegen.

⚠ WARNUNG!

- ► Eine erhöhte Motordrehzahl über eine zu lange Zeit, bei blockierter Kettenbremse schadet dem Motor und dem Kettenantrieb.
- ► Sollte sich die Sägekette ⓱ dennoch bewegen, kontaktieren Sie den Kunden-Service.

Grundsätzliche Arbeitshinweise zu Fällarbeiten

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

- ► Säge- und Fällarbeiten, sowie sämtliche damit verbundene Arbeiten dürfen nur von besonders ausgebildeten und geschulten Personen durchgeführt werden.

HINWEIS

- ► Beachten Sie die länderspezifischen Vorschriften für Fällarbeiten und informieren Sie sich bei der zuständigen Behörde.

■ Achten Sie darauf, dass durch die herabfallenden Äste und Bäume niemand zu Schaden kommen kann.

■ Im Arbeitsbereich dürfen sich nur die für die Fällarbeiten benötigten Personen aufhalten.

■ Halten Sie den Arbeitsbereich am Stamm frei und aufgeräumt, sodass ein sicherer Stand für die Bedienpersonen gewährleistet ist.

■ Halten Sie Fluchtwege frei und aufgeräumt, um den Arbeitsbereich schnell verlassen zu können.

■ Führen Sie Fällarbeiten nicht bei stärkeren Windverhältnissen, schlechtem Wetter oder schlechten Sichtverhältnissen durch.

■ Halten Sie Entfernungen zum nächsten Arbeitsplatz von mindestens 2 1/2 Baumlängen ein.

Verwendung und Behandlung

■ Starten Sie das Gerät nie, bevor Führungsschiene ⓰, Sägekette ⓱ und Kettenradabdeckung ㉒ korrekt montiert sind.

■ Schneiden Sie kein am Boden liegendes Holz bzw. versuchen Sie nicht aus dem Boden ragende Wurzeln zu sägen. Vermeiden Sie auf jeden Fall, dass die Sägekette ⓱ in das Erdreich eintaucht, da die Sägekette ⓱ andernfalls sofort abstumpft.

■ Sollten Sie aus Versehen einen festen Gegenstand mit dem Gerät berühren, schalten Sie den Motor sofort aus und untersuchen Sie das Gerät auf eventuelle Schäden.

■ Warten Sie das Gerät sorgfältig. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.

■ Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

■ Lassen Sie das Gerät von dafür qualifiziertem Personal warten. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Original-Ersatzteile.

Fallkerb vorbereiten (siehe Ausklappseite Abb. F)

HINWEIS

- ► Der Fallkerb bestimmt die Fallrichtung des zu fällenden Baumes.
- ► Legen Sie den Fallkerb im rechten Winkel zur Fallrichtung an.
- ► Sägen Sie möglichst bodennah.
- ► Stützen Sie die Kettensäge mit dem Krallenanschlag ⓯ ab.

♦ Fangen Sie zuerst mit dem Schnitt des Fallkerbes **A** an.
Die Tiefe des Fallkerbes sollte ca. 1/4 des Baumdurchmessers betragen und ein Winkel von 45° - 60° aufweisen.

♦ Setzen Sie den Fällschnitt **B** ca. 2-3 cm höher als den waagerechten Schnitt des Fallkerbes **A** an. Achten Sie darauf, dass der Fällschnitt **B** exakt waagerecht ausgeführt wird.

- Lassen Sie ca. 1/10 des Baumdurchmessers, die Bruchleiste **C** vor dem Fällschnitt **B** stehen.
  Bruchleiste **C** führt den Baum wie ein Scharnier zu Boden und sichert ihn gegen vorzeitiges Umfallen.

⚠ UNFALLGEFAHR!

- ► Sägen Sie die Bruchleiste **C** auf keinen Fall während des Fällschnitts **B** an, da der Baum sonst in eine unvorhersehbare Fallrichtung fallen kann!
- ► Seien Sie darauf vorbereitet, dass der Baum beim Fallen auf dem Schnitt unkontrolliert „rutschen" kann.
- ► Seien Sie darauf vorbereitet, dass der Baum beim Aufprall auf dem Boden unkontrolliert in eine Richtung „springen" kann.

- Um zu verhindern, dass die Kettensäge im Fällschnitt **B** verklemmt, treiben Sie rechtzeitig Keile aus Aluminium oder Kunststoff in den Fällschnitt **B**. Verwenden Sie keine Eisenkeile.

⚠ ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ► Achten Sie darauf, das der Keil nicht mit der Sägekette ⓱ in Berührung kommt. Sie kann dadurch stark beschädigt werden.

Entastungsarbeiten

- Beachten Sie grundsätzlich die Gefahr von zurückschlagenden Ästen.
- Stehen Sie nicht auf dem Stamm beim Entasten.
- Sägen Sie nicht mit der Schienenspitze.
- Sägen Sie nie mehrere Äste auf einmal.
- Stützen Sie die Kettensäge beim Entasten möglichst mit dem Krallenanschlag ⓯ ab.
- Achten Sie darauf, dass am Ende des Schnittes die Kettensäge durch ihr Eigengewicht durchschwenken kann. Sie wird nicht mehr im Schnitt gestützt, halten Sie entsprechend dagegen.
- Nehmen Sie einen festen, stabilen und sicheren Stand beim Entasten ein.

Entastungsarbeiten in Teilstücken

- Kürzen Sie lange bzw. dicke Äste, bevor Sie den finalen Trennschnitt vornehmen (siehe Ausklappseite Abb. K).
  Die Sägekette ⓱ kann ansonsten leicht verklemmen.

Unter Spannung stehendes Holz bearbeiten

Die richtige Reihenfolge beim Bearbeiten von unter Spannung stehendem Holz muss unbedingt eingehalten werden. Ansonsten kann sich die Sägekette ⓱ verklemmen oder es kann zu einem Rückschlag kommen.

Holz unter Spannung muss immer zuerst auf der Druckseite eingeschnitten werden. Erst dann kann der Trennschnitt auf der Zugseite erfolgen.
So wird das Einklemmen der Sägekette ⓱ vermieden.

⚠ ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ► Liegendes Holz darf an der Unterseite der Schnittstelle nicht den Boden berühren, da ansonsten die Sägekette ⓱ beschädigt werden kann.

Holzstamm ist nach unten gebogen

- Sägen Sie zuerst den Entlastungsschnitt **1** (ca. 1/3 des Stammdurchmessers) auf der Druckseite (siehe Ausklappseite Abb. I).
- Führen Sie dann den Trennschnitt **2** (ca. 2/3 des Stammdurchmessers) auf der Zugseite aus (siehe Ausklappseite Abb. I).

Holzstamm ist nach oben gebogen

- Sägen Sie zuerst den Entlastungsschnitt **1** (ca. 1/3 des Stammdurchmessers) auf der Druckseite (siehe Ausklappseite Abb. I).
- Führen Sie dann den Trennschnitt **2** (ca. 2/3 des Stammdurchmessers) auf der Zugseite aus (siehe Ausklappseite Abb. I).

Rückstoß (siehe Ausklappseite Abb. G)

- Das Verklemmen der Sägekette ⓱ an der Oberkante der Führungsschiene ⓰ kann die Kettensäge schnell unkontrolliert in Bedienrichtung zurückstoßen.

Hineinziehen (siehe Ausklappseite Abb. H)

- Das Verklemmen der Sägekette ⓱ an der Unterkante der Führungsschiene ⓰ kann die Kettensäge schnell unkontrolliert von der Bedienrichtung wegziehen.

Sicheres Arbeiten

- Halten Sie das Gerät in einem guten Gebrauchszustand, um Verletzungen vorzubeugen.
- Prüfen Sie nach Fallenlassen das Gerät auf signifikante Schäden oder Defekte.
- Benutzen Sie das Gerät nicht auf einer Leiter stehend oder auf einem unsicheren Standplatz.
- Lassen Sie sich nicht zu einem unüberlegten Schnitt verleiten.
  Das könnte Sie selbst und andere gefährden.
- Wechseln Sie regelmäßig Ihre Arbeitsposition. Eine längere Benutzung des Gerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen. Sie können die Benutzungsdauer jedoch durch geeignete Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängern. Achten Sie darauf, dass die persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung, niedrige Außentemperaturen oder große Greifkräfte beim Arbeiten die Benutzungsdauer verringern.

Reinigung und Wartung

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

- ► Schalten Sie das Gerät vor Reinigungsarbeiten immer aus und ziehen den Zündkerzenstecker ㉟ ab.

HINWEIS

- ► Nach jedem Gebrauch sollte das Gerät gründlich gereinigt werden.
- ► Führen Sie die Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur soweit aus, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben. Weiterführende Arbeiten müssen von Fachpersonal ausgeführt werden.
- ► Wartungsarbeiten müssen regelmäßig durchgeführt werden (siehe Kapitel „Wartungsintervalle").

Reinigung der Motoreinheit

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

- ► VERBRENNUNGSGEFAHR! Heiße Schalldämpfer, Zylinder oder Kühlrippen nicht berühren.

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und das Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.

Reinigung des Luftfilters

Verschmutzte Luftfilter verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser.

Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich. Der Luftfilter ㉞ sollte regelmäßig kontrolliert werden und bei Bedarf gereinigt werden.

Bei sehr staubiger Luft ist der Luftfilter ㉞ häufiger zu überprüfen.

- Lösen Sie den Verschluss für die Luftfilterabdeckung ❺ durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
- Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung ❸.
- Entnehmen Sie den Luftfilter ㉞.
- Reinigen Sie den Luftfilter ㉞ durch Ausklopfen oder Ausblasen (mit Druckluft).

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

⚠ ACHTUNG!

► Luftfilter ㉞ nie mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln reinigen.

Reinigung des Kettenantriebes

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

► Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die Sägekette ⓱ berühren. Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

HINWEIS

► Reinigen Sie den Kettenantrieb nach jedem Gebrauch.

- Stellen Sie die Kettensäge auf eine ebene, stabile Unterlage.
- Ziehen Sie den vorderen Handschutz ❶ bis zum Anschlag nach hinten, um die Kettenbremse zu lösen (siehe Ausklappseite Abb. C).
- Entfernen Sie die beiden Befestigungsmuttern ⓴ mit dem Zündkerzenschlüssel ㉛.
- Nehmen Sie die Kettenradabdeckung ㉒ ab.
- Nehmen Sie die Sägekette ⓱ vorsichtig von der Führungsschiene ⓰ und dem Kettenrad ㉖ ab.
- Entfernen Sie die Führungsschiene ⓰.
  Reinigen Sie diese mit einem Pinsel.
- Reinigen Sie nun gründlich den kompletten Kettenantriebsbereich und die Kettenradabdeckung ㉒ mit einem Pinsel oder durch Ausblasen (mit Druckluft).

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Wartung der Zündkerze

- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker ㉟ ab.
- Lösen Sie die Zündkerze mit dem beiliegenden Zündkerzenschlüssel ㉛.
- Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

■ Elektrodenabstand = 0,6 mm (Abstand zwischen den Elektroden, zwischen welchen der Zündfunke erzeugt wird). Überprüfen Sie die Zündkerze erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste.
Danach die Zündkerze alle 50 Betriebsstunden warten.

Wartung der Kettenschmierung

■ Siehe Kapitel „Kettenschmierung prüfen und einstellen".

Wartung der Vergasereinstellungen

■ Wenn sich die Sägekette ⓱ im Leerlauf bewegt oder der Motor bei Gaswegnahme von alleine ausgeht, muss eine Vergasereinstellung vorgenommen werden.

HINWEIS

► Lassen Sie die Vergasereinstellungen (z. B. die Leerlaufdrehzahl) nur von qualifizierten Fachpersonal durchführen, um Motorschäden zu vermeiden.

Wartung der Führungsschiene

- Entfernen Sie eventuell entstandene Grate an der Schienenkante mit Hilfe einer Metallfeile.
- Reinigen Sie die Nut der Führungsschiene ⓰ mit Hilfe eines Pinsels oder mit Druckluft.
  Wechseln Sie die Führungsschiene ⓰ aus, sobald die Nut verschlissen ist.
- Drehen Sie die Führungsschiene ⓰ nach jedem Einsatz, um eine gleichmäßige Abnutzung zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie das Zahnrad an der Spitze der Führungsschiene ⓰ auf Leichtgängigkeit. Schmieren Sie es ggf. mit einem Lageröl.

Montage der Führungsschiene und Sägekette spannen

⚠ WARNUNG!

► Führen Sie Montage immer bei ausgeschaltetem Motor durch.

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

► Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die Sägekette ⓱ berühren. Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

HINWEIS

► Eine neue Sägekette ⓱ längt sich und muss öfter nachgespannt werden. Überprüfen Sie regelmäßig nach jedem Schnitt die Kettenspannung und stellen Sie diese nach.

► Je nach Verschleiß kann die Führungsschiene ⓰ gewendet werden.

- Stellen Sie die Kettensäge auf eine ebene, stabile Unterlage.
- Ziehen Sie den vorderen Handschutz ❶ bis zum Anschlag nach hinten, um die Kettenbremse zu lösen (siehe Ausklappseite Abb. C).
- Entfernen Sie die beiden Befestigungsmuttern ⓴ mit dem Zündkerzenschlüssel ㉛.
- Nehmen Sie die Kettenradabdeckung ㉒ ab.
- Schieben Sie das Langloch der Führungsschiene ⓰ über die beiden herausstehenden Bolzen.
- Legen Sie die Sägekette ⓱ über die Zahnung des Kettenrades ㉖.
  Führen Sie die Sägekette ⓱ passgenau in der auf der Führungsschiene ⓰ angegebenen Richtung ein.
  In der Spitze der Führungsschiene ⓰ befindet sich ein Führungsrad, in dessen Zahnung die Sägekette ⓱ eingelegt werden muss.
- Ziehen Sie etwas an der Führungsschiene ⓰, um die Sägekette ⓱ leicht vorzuspannen.

- Setzen Sie die Kettenradabdeckung ㉒ wieder auf.
  Achten Sie darauf, dass der innenliegende Kettenspannstift ㉓ in die passende Bohrung ㉕ der Führungsschiene ⑯ passt.
  Verstellen Sie ggf. die Kettenspannschraube ㉑ mit dem Schlitzschraubendreher ㉛.
- Schrauben Sie die beiden Befestigungsmuttern ⑳ mit der Hand auf. Achten Sie aber darauf, dass Sie diese noch nicht fest anziehen.
- Drehen Sie mit dem Schlitzschraubendreher ㉛ die Kettenspannschraube ㉑ im Uhrzeigersinn, bis der untere Teil der Sägekette ⑰ in die Führungsschiene ⑯ gleitet.
  Die Sägekette ⑰ muss an der Schienenunterseite anliegen.
  Bei gelöster Kettenbremse muss sich die Sägekette ⑰ von Hand über die Führungsschiene ⑯ ziehen lassen.

HINWEIS

► Eine neue Sägekette ⑰ längt sich und muss öfter nachgespannt werden.

- Ziehen Sie die beiden Befestigungsmuttern ⑳ mit dem Zündkerzenschlüssel ㉛ handfest an.

Sägekette schärfen und pflegen

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

► Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die Sägekette ⑰ berühren. Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

HINWEIS

► Eine optimal gepflegte und geschärfte Sägekette verringert die körperliche Belastung, den Verschleiß und führt zu einem guten Schnittergebnis.

► Reinigen, pflegen und schärfen Sie die Sägekette regelmäßig.

► Kontrollieren Sie die Sägekette regelmäßig auf Risse und beschädigte Nieten.

► Ein Schleifbock kann an der Schleifbockhilfe ⑱ für den sicheren Halt während des Schleifens befestigt werden.

► Benutzen Sie nur spezielle Sägekettenrundfeilen mit einem Ø 4,8 mm (3/16“) für die im Lieferumfang enthaltene Sägekette.

► In einem Schärfset z. B. von Oregon finden Sie detaillierte Informationen zum Schärfvorgang.

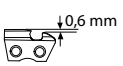
► Alternativ benutzen Sie ein elektrisches Kettenschärfgerät und folgen Sie den Anweisungen des Herstellers.

► Im Zweifel über die Durchführung der Arbeit ist ein Austausch der Sägekette vorzunehmen.

► Lassen Sie ggf. das Schärfen der Sägekette ⑰ von einer Fachwerkstatt durchführen.

■ Benötigtes Zubehör (nicht im Lieferumfang enthalten):
  – Sägekettenrundfeile Ø 4,8 mm (3/16“)
  – Flachfeile
  – Tiefenbegrenzungslehre

- Feilen Sie nur in Vorwärtbewegung, um Material abzunehmen.
-

  Feilen Sie mit einem Schärfwinkel von ca. 25° bei einer Steigung von 10° zur Führungsschiene ⑯.
- Überprüfen Sie den Abstand der Tiefenbegrenzung mit einer Tiefenbegrenzungslehre.
  

  Der richtige Abstand des Tiefenbegrenzers sollte 0,6 mm (0,024“) betragen.

Wartungsintervalle

Die hier aufgeführten Angaben beziehen sich auf normale Einsatzbedingungen. Bei erschwerten Bedingungen, wie z. B. starke Staubentwicklung und längeren täglichen Arbeitszeiten sind die angegebenen Intervalle entsprechend zu verkürzen.

Geräteteil	Aktion	Vor Arbeitsbeginn	Wöchentlich	Bei Störung	Bei Beschädigung	Bei Bedarf
Kettenschmierung	Prüfen	X				
Sägekette ⑰	Prüfen und auf Schärfzustand achten	X				
	Kettenspannung kontrollieren	X				
	Schärfen					X
Führungsschiene ⑯	Prüfen (Abnutzung, Beschädigung)	X				
	Reinigen		X	X		
	Ersetzen				X	X

Ersatzteilbestellung

Ersatzteile bestellen

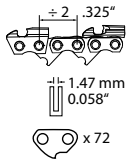
Folgende Angaben müssen bei der Ersatzteilbestellung berücksichtigt werden:

■ Typ des Gerätes: Benzin-Kettensäge
■ Artikelnummer des Gerätes: IAN 302393
■ Ident-Nummer des Gerätes: FBKS 52 A1

HINWEIS ZUR SÄGEKETTE

► Empfohlene Oregon Sägeketten:
  – Oregon E 72 (z. B. im Baumarkt erhältlich)
  – Oregon 20LPX072E
  – Oregon 20LPX072X
  – Oregon 20BPX072E
  – Oregon 20BPX072X

► Beachten Sie zwingend die nachstehenden Spezifikationen bei Nachkauf von alternativen Herstellern:



Kettenteilung: 8,25 mm (0,325“)
Treibgliedicke (Nutbreite): 1,47 mm (0,058“)
Kettengliedanzahl: 72

ALLGEMEINE HINWEISE

- ► Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Zündkerze, Luftfilter) können Sie über unsere Service-Hotline bestellen.
- ► Empfohlene Oregon Führungsschienen:
  Oregon 18“ 180PXBK095
- ► Bei einem Austausch dürfen nur die angegebenen Führungsschienen und Sägeketten verwendet werden.
  Bei nicht angegebenen, unzulässigen Kombinationen besteht die Gefahr von ernsthaften Verletzungen und Schäden am Gerät.

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter:

www.kompernass.com

Lagerung und Transport

- ♦ Verwenden Sie stets die Abdeckung der Führungsschiene ㉗ beim Transport (siehe Ausklappseite Abb. J) und bei der Lagerung.
- ♦ Reinigen und Warten Sie das Gerät vor jeder Lagerung, siehe Kapitel „Reinigung und Wartung“.
- ♦ Schalten Sie die Kettensäge vor jedem Transport ab, auch bei kürzeren Strecken. Sichern Sie die Maschine während des Transports (auch in Fahrzeugen) gegen Umkippen, um Kraftstoffverlust, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
- ♦ Tragen Sie das Gerät nur am vorderen Handgriff ❷. Die Führungsschiene zeigt dabei nach hinten, von Ihrem Körper abgewandt (siehe Ausklappseite Abb. J).
- ♦ Halten Sie den heißen Schalldämpfer vom Körper weg. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- ♦ Lagern Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen, frostfreien, gut belüfteten und vor Witterung geschützten Ort auf.
  Eine Lagerung im Freien ist nicht ratsam. Sichern Sie es auch vor unbefugtem Zugriff.
- ♦ Entleeren Sie den Öl- bzw. Kraftstofftank mit einer Absaugpumpe.

⚠ WARNUNG!

- ► Entfernen Sie das Benzin nicht in geschlossenen Räumen, in der Nähe von Feuer oder beim Rauchen. Gasdämpfe können Explosionen oder Feuer verursachen.

- ♦ Starten Sie den Motor und lassen Sie diesen solange laufen bis das restliche Benzin verbraucht ist.

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Der Motor springt nicht an	Fehlerhaftes Vorgehen beim Starten	Folgen Sie den Anweisungen zum Starten
Der Motor springt an, hat aber nicht die volle Leistung	Verschmutzter Luftfilter ㉞	Luftfilter ㉞ reinigen
Der Motor läuft unregelmäßig	Falscher Elektrodenabstand der Zündkerze	Zündkerze reinigen und Elektrodenabstand einstellen oder neue Zündkerze einsetzen
Verrußte oder feuchte Zündkerze	Falsche Vergasereinstellung	Zündkerze reinigen oder durch neue ersetzen

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/ Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 302393

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z. B. Metall und Kunststoffe.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Umweltschutz

- Entleeren Sie den Benzin- und Öltank sorgfältig und geben Sie ihr Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwendung zugeführt werden.
- Geben Sie Altöl und Benzinreste an einer Entsorgungsstelle ab und schütten diese nicht in die Kanalisation oder in den Abfluss.
- Geben Sie verschmutztes Wartungsmaterial und Betriebsstoffe in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle ab.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.
Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:
1 – 7: Kunststoffe,
20 – 22: Papier und Pappe,
80 – 98: Verbundstoffe

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Original-EG- bzw. EC-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Gerät mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie
(2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit
(2014/30/EU)

Richtlinie für Geräuschemission
(2000/14/EC)
(2005/88/EC)

Benannte Stelle: Nr. 0123
TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Deutschland Bewertungsverfahren der Konformität gemäß Anhang VI.

Schallleistungspegel LWA:

Gemessen: 109,2 dB (A)

Garantiert: 114 dB (A)

Richtlinie für Abgasemissionen
(2017/656/EU)

Angewandte harmonisierte Normen:

EN ISO 11681-1: 2011

EN ISO 14982:2009

Typ / Gerätebezeichnung:
Benzin-Kettensäge FBKS 52 A1

Herstellungsjahr: 01 - 2018
Seriennummer: IAN 302393

Bochum, 19.01.2018

CE

Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE - 44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Estado das informações · Stand der Informationen:
02 / 2018 · Ident.-No.: FBKS52A1-042018-3

IAN 302393